BONDIA ARUBA 25 AÑA

Diahuebs 11 di Augustus 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Kibra monopolio Insel riba vuelo Aruba Corsou



Ticket te hasta 600 florin

Lesa A3

Razzia na Kia:

A confisca celular y mapa di escape



Pagina A2

Entrada hudicial na cas di Emsley Tromp y na compania di trust



Pagina A26

Center for Disease Control and Prevention (CDC) ta alertando e islanan ABC riba situacion di Zika



Pagina A2

BONDIA ARUBA

SKOA:

''E grupo cu no kier paga Schoolgeld ta un grupo hopi chikito''

ORANJESTAD - Segun Directora di SKOA, Sra. Josette Daal, den cuadro cu e asunto di Schoolgeld y Aircogeld, SKOA no ta haya cu tur mayornan no kier paga. Tin entre otro esnan cu no por paga, sinembargo esnan cu no kier paga, cu tambe e ta agrega, ta un grupo relativamente chikito.

''Manera mi a bisa diferente biaha, den tur e asunto di Schoolgeld, SKOA no a sinti real cu mayornan no kier paga. E grupo cu no kier paga ta un grupo hopi chikito. E grupo cu no por paga tambe ta un grupo relativamente chikito'', Sra. Daal ta bisa. Den tur e trayecto di Schoolgeld, e hendenan a sigui paga nan Schoolgeld normal segun Sra. Daal ta bisa. ''Esunnan cu no por paga no a acudi akinan pues nos no tin un bista riba esey, lo ta bon si nan acudi cerca nos pa nos wak e ora ey kico nos por haci, pasobra cada caso individual ta un caso diferente'', Sra. Daal ta bisa.

E ta keda naturalmente manera Sra. Daal a bisa den un entrevista anterior cu SKOA tin contact cu Sociale Zaken pa wak unda nan por asisti e mayornan aki. E mester ta bon cla si pa mayornan cu ta acudi na Sociale Zaken segun Sra. Daal ta splica cu nan no ta bay cubri tur bo gastonan pa bo, pero nan ta yuda bo pa cubri parti di bo gastonan. ''E mayor mester ta esun cu ta carga e responsabilidad cu ta haya e ayudo ey anto wak con e ta sigui'', Sra. Daal ta bisa.

Comision di mayor ta atende cu Aircogeld



Mayornan mester paga e 175 florin di Schoolgeld anto pa locual ta e Airco Geld, mester atende cu scol pasobra comision di mayor ta atende cu esaki. ''Esaki pues no ta cay bao di SKOA sino bao di scol mes y comision di mayor. Nos ta compronde di diferente scol cu ta pak e aan mescos cu nos, pues cu mayornan cu no por paga mesora por haci un areglo di pago pa e aircogeld anto mayornan cu no por paga, e mesun sistema ta wordo uza caminda scolnan ta mira con e ora por asisti e mayornan pa cubri e gastonan ey'', Sra. Daal ta bisa.

Aworaki ta bay cuminsa cu proyectonan di Solar Panel anto segun Sra. Daal e ta kere cu esey ta e meta tambe cu den futuro, tipo di instancianan asina cu luganan grandi lo por beneficia di dje. ''Mester tene cuenta si cu bo ta keda cu e mantencion di bo airconan, pasobra e bijdrage aworaki cu nan ta duna na aircogeld por ehempel, ta un bijdrage pa yuda cubri gastonan di coriente y mantencion. Un airco na cas ta diferente di un airco di un klas lokaal unda tin diferente mucha ta sinta aden, e porta ta habri mas hopi biaha cu tipo di cosnan asina. E ta exigi un tiki mas mantencion y e ta un aporte cu mayor ta duna locual no ta cubri tur e gastonan, scol ta duna e aporte tambe y ta pidi mayor pa aporta tambe riba esey.'' Sra. Daal ta comenta.❑

Razzia na Kia: A confisca celular y mapa di escape

SAN NICOLAS - Diaranson mainta a circula un informacion cu tabata entre otro riba Facebook di parlamentario Sr. Dangui Oduber, caminda tabata tin un supuesto razzia na KIA na unda diferente articulo a wordo confisca entre otro celularnan y hasta un mapa di escape.

Segun Director di KIA, Sr. Rocco Tjon, a confirma na Bon Dia, cu tabata tin un razzia, y cu en berdad esaki tabata e caso. Sinembargo e no por a duna mas detaye pa motibo cu e tabata hopi druk cu reunion. Bon Dia no por a logra di comunica cu Sr. Tjon mas despues pa confirma si e razzia aki tabata algo regular of si e tabata pa motibo di locual a sosode cu e video di ex- militar Sr. Reinier Koole kende a graba su mes ta bay cerca di KIA sin cu a wordo detecta di ningun siguridad. Rumor di arma den KIA

Tin diferente rumor circulando cu tambe tabata tin arma cu a wordo confisca na KIA pero esaki tampoco no por a wordo confirma cu e director. Riba pagina di Facebook di parlamentario Sr. Dangui Oduber, por a mira informacion cu a haya entre otro bala di arma di candela di 9mm, 25 celular y te hasta un mapa den e lugar den preparacion pa huida. Sr. Tjon ta bisa Bon Dia cu tur cos ta keto y lo trece detayenan manera cu esaki ta posibel. Bon Dia ta pendiente cu Sr. Tjon pa mas informacion. ❑

Auto mal staciona geklem riba parkeerplaats di hospital

ORANJESTAD - Den fin di siman a tuma luga un situacion unda cu un auto mal staciona riba parkeerplaats di hospital a wordo geklem.

Segun vocero di hospital Charlaine Huntington, hospital tin un compania di siguridad cu ta traha pa nan, y nan a klem e auto.
Aunke cu na momento cu a papia cu Sra. Huntington e no por a confirma motibo exacto cu a klem e auto, el a bisa cu e motibo ta mustra basta obvio: E persona a para den dos vak. El a splica Bon Dia Aruba cu nan tin un compania di siguridad cu ta encarga pa controla e parkeerplaats. Ta mira si empleadonan ta para unda ta destina pa nan y si cliente ta para unda ta pa cliente entre otro.

E pregunta cu ta keda habri sinembargo ta si un compania cu no ta polis of Aruparking tin e autoridad pa klem auto. A tuma contacto cu polis pero no a logra comunica cu esun cu tin conocemento den e ley aki ainda.❑

Center for Disease Control and Prevention (CDC) ta alertando e islanan ABC riba situacion di Zika

ORANJESTAD - Zika ta un virus cu un persona por haya for di e sangura Aedis Aegypti. Esaki ta un virus cu por tin consecuencia pa e ser na momento cu e keda pica. Aunke cu na Aruba te na e momentonan aki no a informa cu Center for Disease Control and Prevention (CDC) a saca un alerta pa e islanan Aruba , Boneiro y Corsou, tin un advertencia di nivel 2 pa e islanan riba e Virus di Zika na e momentonan aki.

Sinembargo Algemene Dagblad na Corsou a alerta su comunidad y pa nan mantene rond di nan cas limpi . CDC ta avisa e turistanan Mericano riba e situacion aki na momento cu nan scoge un di e islanan aki pa nan destinacion pa pasa nan vakantie pa nan bay prepara, esaki sigur ta algo cu minister di salubridad publico mester tene cuenta cun'e , pero tambe minister di turismo , mirando cu turistanan por para un rato keto y no scoge Aruba como destinacion. Pero di otro banda a haya varios yamada di un boto cu no ta coriendo riba nos lama , pero cu ta produci sangura pa Aruba.

Esaki ta un situacion cu e bisiña nan ta bibando cun'e pa varios tempo y no sa mas kico pa haci mirando cu e doño di e boto no ta preocupa su mes cu e situacion aki. Pero di otro banda ta treciendo e virus di ZIKA y Chikungunya den e bario di Savaneta. E habitantenan a splica cu nan a yama GKMB pero cu tampoco no a mira nan den vecindario. Sinembargo tambe a acerca GKMB y a avisa cu te na e momentonan aki nan no a haya informacion di salubridad publico cu nan ta riba alerta den nivel 2 y tampoco no a haya yamada di habitantenan di Savaneta, pa asina tira un bista.

Ta spera cu pronto lo tin un splicacion cu gobierno por duna e informacion cu Center for Disease Control and Prevention (CDC) ta alertando e islanan ABC riba e situacion di ZIKA. ❑

Minister lo sinta cu Insel riba monopolio y mal servicio

ORANJESTAD - Actualmente prijs di vuelo Aruba- Corsou ta carisimo, esaki ta algo cu hopi hende ta keha di dje. Banda di esaki e cancelacionnan y atrasonan di vuelo ta un mal servicio cu tin hopi hende fada. Sinembargo no tin otro opcion di aerolinea pa bula cu ne.

Prijs halto y mal servicio

Segun Minister encarga cu transporte Otmar Oduber, pa loke ta trata Insel nos lo mester tin combersacionnan cu nan, pa mira atraso nan cu tin den vuelonan y cancelacionnan di vuelo. "Ultimo mi a tende cu prijsnan practicamente ta yega casi 600 florin pa bay Corsou, 700 florin pa bay Boneiro, cual no ta e intencion. E ora gobierno tin un tarea eynan. "A pesar cu gobierno no kier mete den funcionamento di companianan priva, pero mi ta kere cu si ta crea e ora, espacio pa gobierno por incentiva gruponan pa lanta y duna e competencia y servicio necesario na prijs rasonabel."

Monopolio/gobierno

A puntra e mandatario kico gobierno por haci pa e prijs mirando cu e ta un compania priva y tin monopolio aworaki. El a splica cu lamentablemente competencia ta e unico cu por defini e prijs, pasobra na e momentonan aki y reglanan cu tin di tarifa ta indica, cu ora cu tin companianan e prjsnan mester wordo palabra y mester ta conforme 'fair competition'. "Lamentablemente manera cu nos sa aworaki, ta un com-



pania so ta sirbi e rutanan dentro di reino Hulandes e parti Caribense.

Aerolinea nobo

Tin informacion ta circula cu lo ta biniendo un aerolinea nobo. Minister encarga cu Transporte no ta na altura di ningun aerolinea nobo. El a bisa cu e sa di un compania cu ta ocupa cu su tramitenan pa logra un AOC, pero no sa con leu e ta cu esaki.

"Nos ta duna bon bini na competencia, pasobra falta di competencia ta pone cu cierto momento prijsnan ta subi. Y ora un prijs subi, servicio ta baha, na momento cu no tin competencia. Como gobierno sigur nos lo keda fomenta competencia."

Tiara

"Te ultimo cu nos sa Tiara tabata den combersacion cu partners pa purba yuda e compania, pero mas leu cu esey no tin informacion, Sr. Oduber a bisa."

Falta piloto Insel

Banda di e cuestion di calidad di servicio tambe tin un situacion cu tin falta di piloto na Insel Air.
E maneho cu nan a tuma ta encera, cu nan ta baha e rekisitonan cu e piloto mester cumpli cu ne pa e por bula e avion, pa asina tin suficiente piloto cualifica. Segun CBA (Curaçause Burgerluchtvaart Autoriteit) locual cu por of no por segun ley internacional, ta determina cu locual Insel ta haci no ta trece peliger pa e categoria di siguridad 1 cu tin.❑

'No pro ferry'

Mirando e situacion di monopolio cu Insel tin aworaki a puntra Minister si e ferry ta un bon opcion pa bin cun'e aworaki y el a bisa: "Mi mes tin diferente opinion pa loke ta e ferry, pasobra ferry ta bon pa nos local, hendenan cu kier biaha bay vakantie Corsou pa wak famia por ehempel. Pero nos mester corda cu den e 3 islanan, Aruba ta esun cu mas ta depende di turismo. Un turista Mericano por ehempel cu ta keda 7 / 8 dia Aruba, si e wordo brinda e posibilidad pa por bay hopi economico un otro isla. E beneficio den e caso aki ta pa e islanan cu no tin e bentaha turistico cu nos tin. Unabes cu e turista bay pasa 1 of 2 dia na Corsou y Boneiro, esey ta nifica cu e turista ta 2 dia menos gastando en e economia di Aruba. P'esey na diferente ocasion cu ta discuti asunto di e ferry, mi a bisa ora cu tin un Business Plan, ora tin un rapport traha riba e consecuencianan positivo y negativo di e ferry e ora mi lo duna opinion. Ferry ta bon y por baha prijs pa usuario pero mester corda riba e efecto di nos bishitantenan. Naturalmente kier comparti y kier ta partner turistico di nos islanan bisiña, pero na final e no por ta uno cu ta perhudica turismo di Aruba si".❑

Evaluando castigo pasahero

Control taxi pirata: 90% chauffeur di exterior

ORANJESTAD - Lo evalua pa castiga esunnan cu ta haci uzo di transporte ilegal. Ora cu ta comete un cto ilegal, den e caso ki un taxi pirata, ta ambos partido ta haciendo algo ilegal.



Sinembargo aworaki ta e chauffeur so ta haya multa y ta conscientisa e pasahero. Remarcabel ta cu varios persona ilegal ta traha como taxi ilegal y 90% no ta persona Rubiano.
Segun Minister Otmar Oduber encarga cu transporte, reaccionando riba publicacionnan den medio di comunicacion tocante Departamento di Transporte Publico (DTP) e kier a clarifica algo. DTP pa ley ta e instancia di gobierno cu ta controla y vigila e permisonan cu ta wordo duna den transporte publico na Aruba. DTP den su landsverordening no tin e autorisacion pa controla A nummers. Nan no tin e bevoegdheid, ni maske cu nan haya e estudio di BOA. Esaki lo conta pa e controlnan di esunnan cu tin permiso solamente. Pa loke ta taxi pirata cu auto bus pirata ta responsabilidad di cuerpo policial. Un persona di DTP por constata cu un A number ta kibrando ley door di ta brindando servicio di transporte publico, mescos cu cualkier otro ciudadano. Y asina por 'tip off' polis, pa nan despues para e autonan aki y atende cu nan

Control

Segun Sr. Oduber a splica diabierna el a bay presencia e control aki hunto cu DTP y polis pa 2 ora, cu a cuminsa mainta trempan 6or y mey unda cu a detene 7- 9 taxi/autobus pirata unda cu personanan ilegal tabata sea conduci of pasahero di e autonan aki. Den e casonan aki por mira tambe cu ta polis mester actua y no DTP. E dia ey a confisca 3 of 4 auto, pasobra nan no tabatin papel na ordo. Hopi no tabatin seguro y tampoco keuringskaart. Atrobe ta mustra cu den un tempo asina cortico por a detene asina tanto auto cu 2 unidad riba caminda. Segun e mandatario ta splica ora cu para un auto e ta tarda por lo menos 30 minuut pa atende cu nan, depende si takelwagen mester bin of mester detene etc.

Pasaheronan

Esunnan cu ta haci uzo di e servicionan aki por mira cu, di 7 cu a para 4 pa 5 di nan ta sin seguro. Abo cu ta pone bo bida den man di un chauffeur iresponsabel no por 'claim' nada den caso di un accidente. Esey kiermen bo ta exponiendo bo bida na peliger di taxi/autobus pirata.

Tin multa pero pa pone multa mester hende pa controla riba esaki. Awor door di e situacion di limitacion di personal cu tin den cuerpo policial, no tin suficiente 'man kracht' pa controla e trabou. Por ehempel e 4 - 5 autonan cu a confisca ta autonan cu mester paga entre 1000 pa 1500 florin na boet. Si diabierna mes tabata un ehempel cu por a detene 7 - 9 taxi pirata y ora wak e resultado, mester pone mas atencion na dje, algo cu lo wordo trata cu colega di husticia, Sr. Oduber a bisa.
Actualmente no tin castigo pa e pasahero. Ta mira cu e pasahero tin hopi miedo pa papia. Si no por constata cu e persona a paga, dificil por prueba cu e ta taxi pirata. Segun e mandatario hopi ta bisa cu ta lift nan a haya inicialmente, pero ora splica nan di e acto contra ley of cu e chauffeur ta sin rijbewijs y seguro etc. Splicando nan esey y bisando nan cu no ta bay actua contra nan, nan ta coopera cu informacion y ta bisa pa cuanto tempo tin ora 2 luna ya nan ta uzando e servicio aki.
Tin indicacion cu e personanan aki ta cobra mas cu un bus, na dado momento a constata cu hende ta paga 5 florin pa un distancia cortico, sinembargo nan ta baha e persona te dilanti di bo cas, pero atrobe e ta ilicito. Transporte publico aworaki mes ta na 3,50 florin cu ta e maximo, Sr. Oduber a splica.

Multa pasahero

Den futuro lo por pensa riba multa pa e pasahero pasobra ora cu ta haci algo ilicito ta tur dos partido ta haciendo algo ilicito. E mandatario ta keda enfatisa cu lo actua cu man duro pa kita e taxi pirata nan aki for di caya pa frena transportacion ilegal, Segun e mandatario diabierna pa 90 porciento ta personanan di exterior ta duna e servicio, esunnan cu ta pasahero si ta varia 60 - 70 porciento ta hende di exterior y e resto local.❑

Editorial



Ley no ta permiti tene mucha na kleuter

No sin permiso di mayor...

Ministro di Enseñansa a caba di anuncia cu ta bay drecha e situacion di tanto mucha cu ta keda sinta den prome aña di scol basico. E manera cu e kier haci esey ta por medio di wanta cierto mucha un aña extra na kleuterschool. Esaki ta e solucion? Un bista rapido riba ley di enseñansa basico ta pone den duda si ministro tin e autoridad ey a base di loke ley ta dicta. Articulo 19 di "Landsverordening Basisonderwijs" ta bisa:" 1. E Ministro ta stipula e edad cu cual e muchanan por ser admiti na scol y e edad cu cual nan mester bandona e scol. 2. E admision na un scol pa enseñansa special ta sucede a base di un investigacion haci pa un comision di admision segun reglanan determina pa e Ministro.

Tambe tin un Areglo Ministerial (AB 2000 no. 21) a base di e "Landsverordening Kleuteronderwijs" cu ta stipula cu "Articulo 2 Inciso 1. Mucha ta bandona e scol na fin di e aña escolar den cual nan ta cumpli edad di seis aña. 2. Desviando di e prome inciso, muchanan cu a cumpli e edad di seis aña, pero segun un investigacion no ta apto ainda pa sigui enseñansa basico, por keda atende e scol te na final di e aña den cual nan ta cumpli shete aña. 3. E investigacion, na cual ta referi den inciso 2, ta tuma luga solamente cu e consentimento di e mayornan o e representantenan legal di e mucha."

Na nos parecer, ningun caminda e ley ta duna e ministro encarga e potestad pa dicidi cu un mucha, cu tin e edad pa drenta scol basico segun e reglanan prescribi pa e mesun ministro, cual ta cu e mucha mester a cumpli 6 aña prome cu 1 di october, pa tene un mucha asina un aña extra na kleuterschool, si e mayornan no ta di acuerdo. Esey ta conta tanto pa scolnan publico como pa esunnan priva.

Poniendo un banda awor e aspecto legal, ban papia di contenido di loke kier mehora. Pasobra nos no tin ningun duda di e bon intencion di e ministro. Nos ta comprende cu e idea ta cu muchanan cu no ta completamente prepara pa cuminsa capta materia na nivel di scol basico, por keda un aña mas na kleuterschool te ora nan ta mas madura. Esaki ta parce un bon idea, talbes, pero kico realmente ta e criterionan a base di cual ta husga si un mucha ta apto pa bay scol basico of no? Esaki ta significa, por ehemplo, cu ta bay screen y test tur mucha, of solamente e casonan 'problematico'? Atrobe, a base di cual criterio ta observa cu tal mucha no ta cumpli cu e normanan? Por ta cu pa por implementa esaki na un manera adecuado, lo tin mester di mas hende pa apoya e scolnan den e tarea aki. Pero, nos ta papiando di un situacion financiero unda mester corta gasto, no aumenta...

Tin un otro aspecto cu mester tuma na cuenta, y esey ta si e problema specifico cu e mucha tin, ta algo cu por mehora den un aña extra na kleuterschool y si e scol ta ekipa pa esey. Si ta detecta por ehemplo cu un mucha tin problema di dislexia, e aña extra no ta yuda pasobra ta un problema cu mester atende den tur e añanan escolar cu ta sigui.

Mesun situacion nos ta haya despues na e scol basico. Ban supone cu tin mucha cu a keda un aña mas den kleuterschool. Ora nan yega den enseñansa basico, algo a cambia den e infrastructura cu tin pa atende mucha cu e problemanan specifico cu nan tin? Ta bay tuma mas 'remedial teacher' na trabao?

Ta mehora otro asunto cu tin di mehora den e condicionnan den cual e maestronan mester haci nan trabao, manera e estado di edificio, medionan di instruccion adecua, etc.? Y atrobe, si tin e intencion pa haci esey, por bisa cu di kico ta bay paga tur esaki? Nos ta di acuerdo cu Aruba ta gastando mucho poco placa na enseñansa y di otro banda ta desperdiciando placa na monton cu proyecto di prestigio y cu mantene un cantidad exagera di lacayo na despacho di e ministronan.

Ta importante pa cuminsa dedica mas recurso financiero na enseñansa, pero e ora mester tin un claridad riba kico ta bay gasta e placa extra. Por ehemplo, na un esfuerso organisa pa den di dos parti di aña den prome klas di scol basico, detecta e deficiencianan di alumno y bin cu programa special pa yuda nan pasa pa e siguiente aña. Cu tene cierto mucha un aña mas na kleuter, pa cual ademas no tin autoridad, no ta haci nada ainda pa drecha e situacion na e scol basico mes.

Nos no ta critica pa critica, pasobra nos ta apoya un esfuerso grandi pa mehora enseñansa, cuminsando na e base. Pero no ta trata di problemanan simpel cu por ataca cu solucion simpel, cu ademas no ta toca e base di e problema.❑

SKOA:

''Bisiñanan no ta yuda vigila scol manera antes, e parti social ta haci falta''



ORANJESTAD - Den cuadro cu preparacionnan pa aña escolar nobo, Directora di SKOA, Sra. Josette Daal ta splica Bon Dia cu manera tur aña semper tin cosnan cu ta presenta na ultimo ora den e temporada aki, sinembargo SKOA ta preparando pa un otro aña escolar cu hopi iniciativa y ta enfatisa cu nivel di siguridad semper un tema importante den enseñansa y ta agrega cu temponan no ta mescos cu antes caminda bisiñanan mes tabata yuda vigila e scol tambe.

''Te ainda no a yega na algo concreto nacionalmente, durante añanan nan a purba diferente sistema di siguridad pero ya, si bo kier drenta un scol pa bo mishi cu algo bo mester ta hopi creativo pa surpasa e nivel di siguridad cu tin na e momento ey. Esey semper ta keda un topico pa papia di dje pa bini na un solucion'', Sra. Daal ta splica. Maria College por ehempel tin un miembro di siguridad para na porta ora scol habri cu segun Sra. Daal a yuda hopi pa evita hendenan indesea pa subi terenonan di scol pa ocasiona problema, sinembargo e no ta e solucion completo. ''Tin varios scol cu tin sistema di alarma y depende den ki bario atrobe bo ta, si e bario ta un bario social, e hendenan ta yama bisa bo ora cu e alarma ta bati. E parti social no t'ey mas, e bisiña no ta wak bo scol mas pa wak si tin movecion straño ta sosode, anto tin barionan cu e scol mes tin amistad cu e bisiñanan pues nan ta tira un bista y esey ta un cos cu ta yuda hopi'', Sra. Daal ta splica Bon Dia. Tabata tin barionan cu den pasado tabata tin hopi molester di vandalismo anto scolnan a haci un proyecto anto acerca e bisiñanan pa por cuminsa cu esaki di locual ta bayendo bon y ta spera e sigui crece.



Un otro aña escolar, un otro aventura

Actualmente manera tur aña ora aña escolar cera na comienso di juli, e prome siman di vakantie ta e siman caminda mayornan por acudi na SKOA y haci nan ultimo rekisitonan segun Sra. Daal. Si no a inskribi bo yiu pa kleuterschool of eerste klas of tambe pa haci un cambio di scol ta pa haci den e siman ey. No ta hopi hende ta haci uzo di e siman aki pues nan ta haya nan mes atrobe riba un aventura pa core bay SKOA inscribi y regla tur nan asuntonan na ultimo ora.

''Naturalmente hopi hende no ta haci uzo di e siman ey, SKOA a cera tambe pa un vakantie cortico y e siman aki nos a habri anto tin varios mayor a cuminsa bin pasobra nan no a regel nada ainda. '' Sra. Daal ta bisa. Fuera di esey, e siman aki mayoria scol ta habri cu maestronan ta cuminsa drenta pa haci preparacion pa e prome dia di scol cual ta 18 di augustus. ''Tin scolnan ta traha asina akinan cu nan a haci afspraak cu mayornan caba cu si mayornan mester bin pa cualkier rekisito, MAVO scol pa buki y uniform etc. pues scolnan a cuminsa move den e direccion ey. Di nos banda aworaki, semper tin cosnan cu ta bini na ultimo ora, vooral den Voorgezet Onderwijs (MAVO scolnan) cual ta yen y mester wak ainda unda pa ubica e muchanan. Esey nos ta atendiendo e siman aki y naturalmente mester wak e ora eynan den e edificionan di scol si tur cos ta optimal pa habri.'' Sra. Daal ta splica.

Proceso di restauracion na diferente scolnan

Manera por a lesa den media, Rosa College ta un di e scolnan cu ta bay wordo drecha y e ta bay keda unda e ta mientras cu e proceso di restauracion ta inicia. '' Tin diferente scol den e siman pasa cu e siman aki cu ta hayando capa nobo di asfalt pa nan speelplaats pues esey tambe mester keda cla e siman aki pa scol por habri. Tin problema cu edificio di Imelda Kleuterschool unda cu aworaki nos ta bay wak cierto reparacionnan cu mester tuma luga. Eynan nos ta wak si e scol por ta cla pa habri dia 18 y lo seguramente tene prensa na altura di esaki.''❑

Segun Dr. Maritza Ordoñez di DESPA

"Aruba a bira mas activo"

ORANJESTAD – Dr. Maritza Ordoñez di departamento di Salubridad Publico (DESPA) a bisa cu nan ta sigui cu nan campaña di biba saludabel y un team ta traha riba dje. E campaña aki ta basa den un balansa riba bo forma di come tanto pa adulto y mucha.

El a bisa cu e campaña aki ta dunando su resultado ya cu mirando rond pais bisiña y tur loke ta sosode afo, "Aruba no ta mal para".

Sinembargo e tin e percepcion cu ta existi un descontrol pasobra nos hendenan no sa kico nos ta come. A pesar cu nan ta bin cu campaña y conseho nos hendenan ta gusta come hopi afo y cuminda cu hopi vet. P'esey e ta bisa cu nos mester ta mas creativo entre otro come cuminda traha den forno y cuminda cu hopi berdura. Evita di come pan y carni tur ora, y come mas granonan.

Canamento

E obesidad a baha hopi pero e ta keda un problema ainda. Pero di otro banda e ta mira un cambio positivo di mentalidad ya cu e hendenan ta move mas cu antes. "Aruba a bira mas activo", el a bisa. E ta contento di mira tur fin di siman actividadnan familiar relaciona cu canamento. Pero e ta mira cu ainda falta mas y nan tin cu sigui pusha mas pa e hendenan keda mas activo.

E recomendacion ta 150 minuut pa siman, y e ta haya cu e ta algo posibel y realistico. El a indica cu Linear Park a bira un escenario unda nos ta wak hende tur ora cu ta cana y nan ta hendenan di tur edad. "E mensahe si ta yegando na e poblacion, pero nos mester bira mas consciente riba comemento ariba caya", el a bisa.

E ta yuda riba e parti di prevencion ya cu esaki ta un tereno cu DESPA ta trahando fuertemente. "Si bo ta haci bon prevencion bo ta bay wak cu e problema di haya malesa lo ta minimo", el a bisa.

E balansa aki tin di haber riba cantidad di cuminda cu bo curpa tin mester. P'esey ta importante pa come cierto porcion den dia.

E ta haya cu considerando cu tin crisis alimenticio den mundo nos mester ta creativo hasta pa come. Pero e mester ta un cuminda bon balansa tambe den proteina, carbohidrato, etc... cu mester dividi nan den cuminda pa bo tin un bon balans. "Bo salud ta depende di esey", el a indica.❑



Kehonan ta sigui drenta pa abuso di prijs di productonan

Departamento di Asunto di Consumido ta conseha pa consumidonan uza forsa colectivo pa influencia prijs

ORANJESTAD - Un di e kehonan cu ta drenta na departamento di Asunto di Consumidor tin di haber cu abuso di prijs di cierto productonan riba mercado. Nan ta productonan no regula cu no ta cay den e macutu di productonan cu tin un prijs maximo.



Sr. Luciano Maduro di e departamento di Asunto di Consumidor a bisa cu na Aruba ta existi un mercado liber. Pa tal motibo ta dificil pa regula e prijsnan di tur producto riba mercado. Ademas e ta haya cu e bunita di e sistema di mercado liber ta cu "abo como consumidor mester tin e forsa colectivo pa influencia e prijs". E ta considera relevante cu como consumidor nos tin cu siña uza e forsa colectivo ey pa pone un influencia riba e negoshi tambe. Pasobra sin cliente dificilmente un negoshi por keda existi.

Como departamento nan no por mete den administracion ni gasto di operacion di cada negoshi. Pero e ta haya cu si e prijs di petroleo cu tin un gran influencia riba prijs di productonan a baha, logicamente e consumidornan ta spera cu e prijsnan, specialmente di e comestibelnan, lo a baha di e mesun margen cu e prijs di gasolin a baha tambe. Ya cu esaki tabata un di e argumento cu antes tabata wordo uza pa aumenta e prijsnan di productonan basico, pero e prijsnan di e productonan no a baha, segun Sr. Maduro.

Tambe e consumidonan a spera cu e proyectonan di energia alternativo manera panel solar pa reduci nos dependencia riba fosil fuel lo crea un diferencia faborabel pa reduci substancialmente costo di bida, pero te ainda esey no a tuma luga. "Consumido ta mirando aumento di prijs den comestibel cada bes mas...", el a indica.

Website riba prijs di productonan

Den cuadro di esey departamento di Asunto di Consumidor ta aplaudi e iniciativa di un negoshi particular cu a bin cu un website, unda nan ta bin cu informacion pa e consumidornan compara prijs, y asina nan ta haya sa kico ta mas barata y na unda.

E ta un website facil di consulta caminda e mesun consumido ora cu bo sa cu un producto ta mas barata den otro negoshi, bo por pone den e website aki pa asina tur hende sa. El a bisa cu e departamento aki no tin un aliansa cu e website aki pero si nan a yega di tene un reunion cu nan, ya cu nan ta apoya nan iniciativa y nan ta spera cu nan por continua. "E ta un bon iniciativa pero un iniciativa asina aki ta costa placa...", el a indica. P'esey ta importante pa e consumidor por sigui y aporta den e proceso aki.

Aunke un website asina ta un instrumento cu por yuda pa nos como consumidor por influencia e prijsnan, abo como consumidor --segun Sr. Maduro-- no mester di dje pa sa unda e prijs di cierto productonan ta mas barata y asina stop di cumpra unda ta mas caro. "Nos ta stimula e consumidornan pa bay den e direccion ey pa nos por traha mas hunto como consumidor pa e negoshi sinti cu nos tin un forsa colectivo", segun Sr. Maduro.

Tambe e departamento aki ta stimula e consumidor pa reclama cerca e negoshi cu ta bendiendo cierto producto mas caro, mientras cu den otro negoshi bo ta haya e mesun producto mas barata. ❑

Departamento di Asunto Social:

Ayudo extra pa tur famia den bijstand cu tin yiu(nan) cu ta bay scol

ORANJESTAD -Pa e aña escolar 2016/2017, Gobierno lo duna un apoyo financiero extra atrobe na tur famia cu ta riba bijstand y cu tin yiu cu ta bay scol.

Esunnan cu por bin na remarca pa e sosten extra aki ta mayornan y yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bayendo scol te cu e edad di 24 aña y cu tin derecho ariba bijstand te cu e pago di luna di Augustus 2016.

Esaki ta pa yuda cubri gastonan extra cu mester paga pa cumpra paña, sapato, articulonan pa scol etc.

E areglo aki ta conta tanto pa alumnonan di Scol Preparatorio ("Kleuterschool") como alumnonan cu ta bishita scol regular durante dia (volledig dagonderwijs).

Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando na Aruba y cerca e mayornan den cas y nan mester ta inscribi pa e aña escolar 2016-2017. E sosten extra aki ta wordo duna den dos forma:

1. Pa cada yiu cu ta bay scol lo ricibi 120 florin extra (te na un maximo di 500 florin pa famia) pa yuda pa cubri gastonan extra cu tin (schoolgelduitkering). Ta paga e placa aki hunto cu e pago regular di bijstand na luna di September 2016.
2. Tambe Gobierno lo yuda paga un parti di e contribucion cu e mayor mester paga na e scol di su yiu ("ouderlijke bijdrage") te cu un maximo di 120 florin pa persona. Esaki ta wordo paga directamente na e scol. Si e contribucion ta mas hopi cu e suma di 120 florin mayor lo mester paga e diferencia.

E ayudo extra aki ta pa un solo biaha.

Departamento di Asunto Social ta pidi esunnan concerni pa tuma bon nota di lo siguiente:

Pa bin na remarca pa e sosten extra aki, mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bay scol, mester busca e formulario na e scol na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante 18-08-2016.

Riba e formulario, cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor mester yena completo y firma.

Ultimo dia pa entrega e formulario ta dia 30 di augustus 2016, sin excepcion.

Dicho formulario por wordo entrega na oficina di Departamento pa Asunto Social na Oranjestad (Caya Mario E.Harms 11), durante oranan di trabou, di 8:00am te cu 11.45am y di 1:00pm te cu 4.15pm.

Pa mas informacion, yama libremente na 528-1100 y pidi pa Seccion di Bijstand.

Den caso cu mayor(nan) no ta entrega e formulario prome di dia 30 di Augustus 2016 na e Departamento di Asunto Social, e famia lo no por ricibi e pago extra mas.

Tampoco no tin derecho ariba e pago regular di 200 florin pa cada mucha cu ta bay scol pa motibo cu no tin prueba e ora ey cu berdad e muchanan ta bayendo scol y ta bibando cu mayornan na Aruba.

Na momento cu e schoolverklaring (formulario di scol) ta entrega na Departamento di Asunto Social, e pago di 200 florin pa luna lo wordo continua (lo no por ricibi placa aki reto activo)

Si a caso cu tin yiu cu no ta bay scol mas, lo mester notifica esaki na departamento di Asunto Social.

Si no ta entrega schoolverklaring, ta considera cu e yiu (nan) no ta bay scol mas y esaki tin como consecuencia cu e bijstand lo baha y ta keda blokia pa luna di september 2016 en espera di informacion corecto. ❑



ANA ta bon ekipa pero mester di mas inversion y personal pa digitalisacion di nan archivonan

ORANJESTAD - Archivo Nacional Aruba (ANA) a institui su departamento digital pa asina conserva nan materialnan clasifica di balor historico. Te hasta nan kier bay un tiki mas leu pa envolve otro departamentonan di gobierno cu ta traha cu e parti di media, pa nan tambe percura pa save nan material bou e standard ey. Eventualmente e ta bay ta un rekisito reconoci na nivel di gobernacion y te hasta na nivel di isla.

Recientemente a wordo haci un estudio dor di un instituto Hulandes cu a bin wak e situacion di Aruba particularmente pa loke ta trata e medionan audiovisual. E material aki ta uno hopi vulnerabel, y si nos no ta haci mucho cu nan, e chens ta grandi cu nan ta bay perdi.

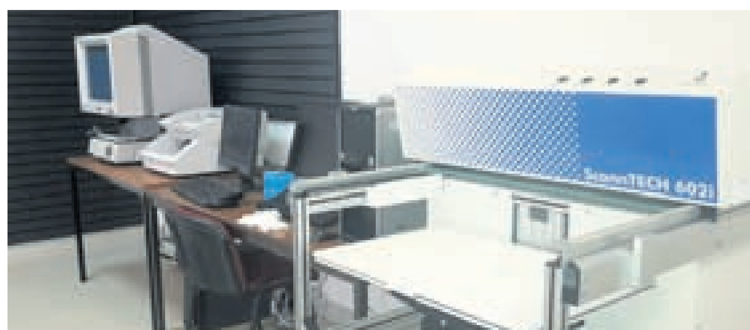
Digitalisacion

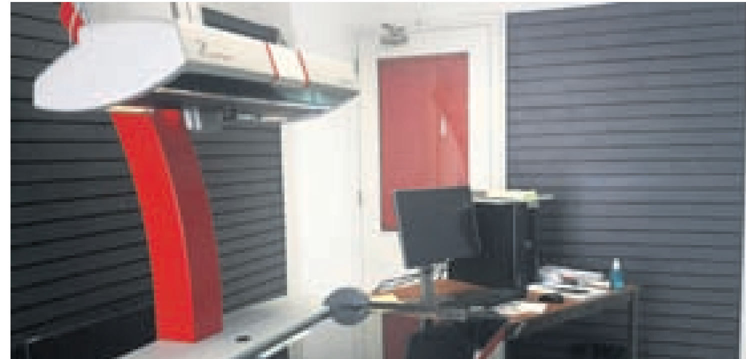
ANA ta invertiendo basta tempo riba e parti di digitalisacion, ya cu esaki ta un parti cu ta contribui pa e conservacion di nan documentonan. Den sentido cu e documentonan ey, unabes cu nan ta digitalisa nan, nan ta accesibel pa publico pa medio di computer, entre otro. Intencion di ANA ta pa pone nan ariba internet pa asina tur hende por tin acceso na e material aki, director di ANA Sr. Raymond Hernandez a declara na Bon Dia Aruba.

El a splica cu e facilidad di e digitalisacion ta cu e ta evita cu e hendenan ta mishi cu e documento, particularmente esun cu ta mas sensibel y cu nan ta basta delicado cu e posibilidad cu nan por kibra.

Di e tipo di material delicado aki, ya tin hopi di nan cu nan a scan caba, y nan ta accesibel pa publico. "E ta bay yuda e conservacion na e bida di e documentacion", el a bisa. ANA pa basta tempo ta situa na Sabana Blanco 60, unda den nan depositonan nan tin e coleccion di BUVO, y actualmente nan ta trahando pa pone nan den forma digital pa conserva nan.

Tambe a wordo inverti den ekipo special pa realisa e trabou aki. Actualmente nan no tin mucho personal pa realisa e trabou aki, pero nan tin un personal si capacita pa realisa e trabou aki. Tambe ANA ta relativamente bon ekipa, pero mester mas inversion. Esaki ta un aspecto cu mester tene cuenta cune, cu ora bo ta papia di digitalisacion e tin su bentaha, entre otro e ta demanda menos espacio pa warda. Pero e otro realidad ta cu cada 5 aña bo tin cu percura pa bo tin un server nobo. Aworaki nan ta uzando un server bieu di 5 aña pasa cu si algo pasa cu ne, nan ta perde tur nan trabou di un lustro. "Kiermen e ta exigi tambe inversion... Y bo mester tin e placa p'esey", segun Sr. Hernandez. Aunke digitalisacion ta mustra facil, e ta trece e compromiso cu regularmente bo tin cu keda renoba bo servernan, y e no ta un inversion barata. Tambe e inversion mester ta den ekipo, ya cu nan por daña of nan por bira obsoleto of bieu pa e tipo di trabou aki. Den esey –segun director di ANA- nan ta purba convence nos gobierno cu digitalisacion ta un rumbo inevitabel, pero mester reconoce cu nan mester di e ekipo y personal.





Colaboracion

Sr. Hernandez a laga sa cu ANA ta trahando conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su departamento di Arubiana Caribiana cu tambe a bay den e mesun direccion di digitalisacion.

"Nos ta den estrecho cooperacion cu nan", el a bisa. Enbes cu nan ta keda parti e gastonan y e personal, nan por busca conhuntamente solucion. Si nan ta cera cabes cu otro nan por yega mas leu y eventualmente e cooperacion aki por bira asina estrecho cu ANA por haci trabou pa BNA y vice-versa. Tambe nan por warda nan material den un solo caminda, enbes cu nan mester busca varios server, nan por bin cu un server grandi pa e dos instancia aki of mas...

Sr. Hernandez a laga sa cu e no ta simplemente un trabou di digitalisacion, pero e ta un trabou cu ta demanda cierto rekisitonan cu bo mester cumpli cu ne, pa e por wordo considera como un documento di archivo cu ta cuadra cu standard internacional.

Actualmente pais Aruba no tin e fondo financiero disponibel pa bay na standard na e nivel mas halto. Pero tin standard tambe pa paisnan chikito cu nan archivonan tambe ta chikito cu ta uza un nivel semi profesional. Sr. Hernandez a laga sa cu por lo menos Aruba ta cumpliendo cu standard cu ta net abou di esun mas halto.

Pa loke ta e parti di audio visual, ANA ta sigui standard Mericano cu ta esun cu e pais aki ta uza como rekisito pa su bibliotecanan y archivonan. ANA su intencion ta esun di traha mas cerca posibel di e rekisitonan cu Merca mes ta aplica riba calidad di e digitalisacion.

"Awendia hopi hende ta bisa cu nan ta digitalisa, pero bo ta puntra con bo ta digitalisa. Y normalmente den mundo tin rekisito pa e digitalisacion ey", el a bisa. ANA tin un cooperacion estrecho cu BNA, caminda nan kier bin cu standard nan cu ta bay conta pa Aruba. Si mañan pa ehempel un hende ta trece un video pa nan, ANA ta purba di cumpli cu e standard stipula riba e mesun nivel cu esun di biblioteca tin. ❑





Wendy's & Coca Cola ta celebra school vakantie cu Summer Bash

ORANJESTAD - despues di un exitoso Back to School Campaign aña pasa,
Wendy's y coca cola a bolbe introduci e aña aki un campaña a un mas atractivo cu ta Summer Bash! Desde e prome siman di juli Wendy's ta ofrece clientenan e chens pa cumpra un di e 5 Summer Specialnan y asina participa pa gana diferente premio incluyendo e chens di gana afl.10,000 na voucher pa e vakantie di nan soño. A crea 5 summer special cu un variedad unico di productonan cu por comparti cu amigonan of famia, di esaki 3 di e summer special ta valido pa por gana e premio maximo di e voucher di 10,000 florin! cu ta: lembe dede special, dushi bida special y biggie special.
Tambe ta ofrece 2 summer special cu por gana sea, dinner for two, spa treatment of weekend stay cu ta: fit special y beach beach special.
Pa participa mester cumpra un summer special, traha un video cu bo summer special y upload esaki ariba Wendy's Aruba su Facebook page y deposita e recibo di bo summer special cu nomber, adres, telefon y e-mail den e tombola na cualkier Wendy's restaurant. e campaña aki ta core te cu 31 di augustus y e ganado lo wordo anuncia diabierna dia 2 di september, 2016. Pasa y disfruta di un di e 5 summer special obtenibel na cualkier Wendy's restaurant, y corda cu nos drive thru ta habri te cu 1or di marduga tur dia! ❑



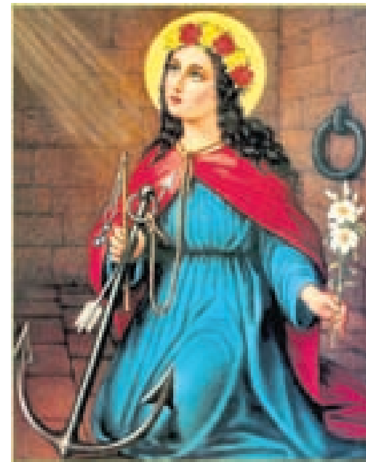








Invitacion pa e fiesta di Sta. Filomena, patrona di Parokia di Paradera



PARADERA – Awe diahuebs, dia 11 di augustus, e Iglesia ta celebra fiesta di
Sta. Filomena, patrona di Parokia di Paradera. E celebracion ta cuminsa cu un procesion solemn rond di misa y despues un Santo Sacrificio di Misa solemn.

Pastoor Greg Redoblado, Vicario general di Diocesis y kende ta vicario di Obispo lo ta presente pa oficia e Santo Sacrificio diMisa solemn hunto cu otro pastoornan. Despues di misaturparokiano y debotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e relikia prome clase di Sta. Filomena cu a bini fo'i Sanctuario di Sta. Filomena, Mugnano del Cardenali, Italia dor di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Sanctuario. Un y tur ta cordialmente invita specialmente muchanan, hobennan y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki. ❑

BONDIA ARUBA

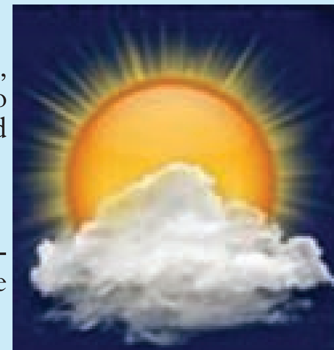
Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu posibilidad di un awasero localmente
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:03pm y lo sali mañan mainta 06:28am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 30 km/ora, 12 te 21 nudo) .Den dia de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical, situa den parti oost di area di Caribe y moviendo west, lo
Crusa den region local, aumentando e chensnan pa yobida. Un otro ola tropical lo drenta parti
oost di Caribe pa diabierna, y crusa den Caribe bayendo west durante di e weekend venidero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. ❑



Vision di crea di San Nicolas den nos Cultural and Heritage City concretisando den realidad

ORANJESTAD - Despues cu un aña pasa exitosamente Fundacion CRAFT a introduci e tienda COSECHA den e edificio Monumental den Zoutmanstraat, awor cu hopi entusiasmo ta trahando duro riba nan sucursal ubica den Trilex Building na San Nicolas. Fundacion CRAFT ta e fundacion cu ta encarga pa reenforsa artesanonan na Aruba. E sucursal awor na San Nicolas ta mas un espacio pa artesanonan por produci pues un asina yama 'workshop space'.







Consehera di Ministerio di Cultura, Sra. Indra Zaandam a bay inspecciona e trabounan tumando luga y a keda hopi impresiona cu e avancenan. "Danki na nos director creativo Cado de Lanoy, cu ta un artista hopi conoci, nos a ricibi su vision creativo pa e espacio y afortunadamente nos tin e privilegio di ta trahando cune pa desaroya Trilex Building den un centro pa nos artesanonan."
Pa locual ta trata e diseño di e workshop space, Cado de Lanoy ta comparti cu kier a mantene un poco strak. A scoge pa traha cu colornan di palo y den e parti interior a scoge blanco. Den e sucursal den Oranjestad e color ros ta resalta y pa e sucursal na San Nicolas a scoge e color geel cual lo keda implementa den e diseño di e parti paden den e edificio.

Kier crea un ambiente pa artesanonan sintinan na cas y na mes momento tur cu ta desea di mira e artesano den su momento di creacion por haci esaki tambe. Ta papia di un concepto caminda asina bo yega San Nicolas y bishita e area aki bo lo experencia e artesano trahando, bo lo por mira arte den tur forma tur rond y cera conoci di cerca cu nos cultura pero tambe historia. Esaki ta netamente e vision di Ministerio di Cultura pa reenforsa e sector di cultura y e sector creativo y pa crea di San Nicolas, e Cultural and Heritage City.

Indra Zaandam ta indica cu tin un necesidad pa no solamente nos hendenan local pero tambe nos turistanan cu kier ta creativo, nan kier ta envolvi den tipo di proyectonan creativo y e edificio aki ta brinda tur hende e oportunidad aki. Ya caba artesanonan cu sa di e proyecto cu ta na caminda, ta hopi entusiasma. E concepto ta consisti di un espacio pa e artesanonan traha, un espacio cu lo bende e productonan cu lo refleha e tienda di cosecha y un espacio pa F&B unda tur hende lo por cumpra algo di come of sinta refresca un rato den un ambiente unico y hopi creativo. Mirando cu e lo ta full habri cualkier hende cu pasa den e caya lo por mira tur locual ta pasando den e edificio y kisas haya e curiosidad pa baha y tambe experiencia tur e creatividad cu tin na nan alcance.
Ta un ekipo di Fundacion CRAFT conhuntamente cu Cado de Lanoy cu tin e vision pa Trilex Building cu dentro di poco lo ta cargando un otro nomber. ❑







Pastoor Marcel Balootje:

Mayor bo fe ta hopi importante pa bienestar di bo yiunan

Marco Capitulo 9 vers 20 -29

Un feliz dia un dia bendiciona, Dios ta bon y su misericordia ta pa semper, E tin nos tur den e planta di Su man. Esnan cu ta kere y spera den Señor hamas lo keda avergonza.

Pasobra Dios nunca ta laga su yiunan na caya. Nos kier bolbe recorda bo , tocante nos proyecto Open Heavens, cual lo tuma luga dia 3 di september mainta pa 8am-12 merdia cu presentacion di Ingrid Rosario directamente for di Lakewood Church Houston Texas,den Renais-



sance Convention Center, den nos Fundraising Gala Breakfast ''All you can Eat'' y anochi den e Mega concierto den Entertainment Center Dakota di 7pm pa 11pm. 8 ora di Alabansa y Adoracion, riba mesun dia, 4 ora mainta y 4 ora anochi, un experiencia unico, bibo y real, p'esey nos ta yam'e un ''Dia di Alabansa'' caminda tur esnan cu stima Dios lo ta hunto pa un motibo , pa duna Señor honor y Gloria, t nos lo mira un cambio riba nos Isla, pasobra ora e pueblo alaba Dios cosnan grandi lo sosode. Por ta bo tende esaki wordo menciona hopi biaha, y awor a yega e tempo pa experiencia e grandesa di nos Dios. Carchi ta obtenibel na tur Valero stations , Birkenstock Blvd, Gallo Rojo San Nicolaas, y Plaza Book shop na Dakota. Puntra pa nos oferta, y wordo bendiciona.

Of scirbi nos na horebrhema@gmail.com

Un hende posei pa demoño
Hopi hende ta haci pregunta, con un hende ta wordo posei pa demoño: a) Door di adoracion di Idolo, Bruheria, rechasamento di e berdad di Dios,of miho bisa cherchamento di e Palabra di Dios. Ora e cosnan aki sosode , e persona lo cay bao di dominio di diabel, e lo actua contra di tur locual, ta e berdad cu ta bini for di Dios y e lo trata di stroba otronan tambe di sigui e caminda di Dios.
Ora un persona cu no conoce Cristo Hesus como su Señor y Salbador su chens di cay bao di dominio di e diabel ta grandi. Ora un persona tin Cristo Hesus como su Señor y Salbador ta dificil pa e wordo posei pa demoño, pasobra e Spirito Santo di Dios ta biba den dje. Pero si e por wordo influencia pa demoño si e habri porta pa esey, nos por wak riba Ananias y Safira, Hechos di Apostelnan capitulo 5 vers 1-11. Judas Iscariote, kende a cana cu Hesus , pero despues a cay bao di influencia di diabel pa motibo di placa.

Un hende mes ta capaz pa habri porta pa diabel drenta den su bida, door di cera porta pa Dios y habri porta pa mentira y cosnan cu ta contra e naturalesa y berdad di Dios. Pasobra den un palabra bisa esun cu ta domina bo mente ta domina bo bida.

Tin influencia mas poderoso cu esun di droga , ta move mey, mey di nos. Esey ta e mal influencia cu ta bini riba hende ora nan desobedece Dios, su palabra, Dios mes ta bisa cu na ta wordo entrega na spirito impuro. Nos kier pa abo como fiel lector sa cu ora un hende ta posei pa demoño maske bo hib'e instituto pa trata cu hende hende mentalmente malo, lo no tin ayudo, pasobra ta solamente



cu oracion demoño ta Sali. Hopi biaha nos ta mira hende ta actua robes, pasobra diabel ta influencia tanto hende studia, como hende no studia, e ataca a hasta reynan y lidernan di pais, wak Herodes, Nero, Hilter, etc, etc, tur e hendenan a wordo posei pa diabel, y nan a comete cosnan hopi grave cu humanidad. Eseynan a muri caba, pero awor aki rond mundo ta confronta cu hendenan cu ta posei, cu ta na bida, y nan ta posei pa demoño. y nan ta haciendo daño grandi.

Un no ta pornada cu e palabra di Dios ta bisa pa nos haci hopi oracion pa nos mandatarionan. Pasobra e enemigo gusta influencia esnan sinta den posicion halto, pa asina nan tuma decisionnan contra e Palabra di Dios cual lo pone pueblo completo desobedece Dios. Manera e rey den buki di Daniel, cu kier a pone henter e pueblo adora un estatua, y asina henter e pueblo lo desobedece Dios.

Fe di un mayor den Dios

Mayor ,manera nos ta bisa tur momento, mayor ta e modelo di su yiunan, yiunan ta wak riba nan mayornan pa nan cana den nan bida, yiunan ta sigui ehempel cu nan mayornan a duna na nan. Hopi hende ta pensa cu nos mester duna ehempel den lo material, cuanto nos tin, nos poder financiero, cuanto biaha nos por cambia auto, cuanto aumento di salario, e bida na grandi, pasobra nos yiunan mester siña biba den grandi , lanta cu un orguyo falso y arogante, pone nos muchanan pensa cu nan ta mas cu otro hende. Y ta e cosnan aki ta contribui na un generacion di curason duro cu nos tin actualmente, caminda yiunan ta bandona nan mayornan, yiunan ta maltrata mayornan, yiunan ta manipula mayornan. Dicon pasobra , e yiunan ta lanta y kere cu tur locual nan mayornan tin ta bin di e mayor su sabiduria, of herencia, pero e mayor nunca a tuma e tempo pa splica e yiu, cu e cos aki ta wordo logra pa medio di Fe den Dios. Asina e mucha ta lanta y kere den webo di gay, den algo cu nos ta existi. Deber di cada mayor ta pa siña su yiu pone su Fe de Dios. Y aki ta caminda nos como mayor a faya, pasobra hopi mucha cu ta cana bay cu fe den cos, y no den Dios.

Por ehempel wak con un mucha ta actua ora e perde su telefon, ta manera mundo a caba pe,ta loco so e no ta bira, telefon ta asina importante , cu un mucha ta bende su curpa pa e haya un telefon di ultimo modelo, y hasta den extremo, pa un carchi di telefon. Nos ta cla pa declara final sin consulta cu Dios, Nos tin cu siña nos yiunan haci oracion, prome cu nan siña pega e television. Tur mucha por traha cu un tablet, pero nan no por haci oracion, ni tampoco lesa bijbel.

E mucha den Marco capitulo 5 tabata posei pa demoño, remedi, inyeccion, terapia di yoga, y otro tratamentonan moderno cu tin actualmente no por saca demoño, tin hende ta kere cu ora bo papia di esaki ta cos bieu bo ta papia , cu esaki nan no ta pasa mas, tin caminda cu si bo reprende e diabel nan ta bisa cu bo ta bruto, anticua, pasobra e diabel tin hopi hende di ciega , pa nan no nota cu e ta haciendo su cosnan. Diabel ta campeon den disfraz, campeon den cambia cos , tata di mentira. E tata di e hoben tabata desea pa su yiu wordo sana, pero e no tabata kere, anto e a acerca Hesus y puntra Hesus si e por cura su yiu, Hesus a contesta , cu si mi por, tur cos ta posibel pa esun cu ta kere. Eynan ta e punto principal di e asunto, nos mester kere den Dios, pa nos por mira milager di Dios, E yiu no por a kere y Dios a uza e fe di e tata. Hopi di nos ta laga nos yiunan haci manera nan kier , sea bay den droga, alcohol, paranda, gang,y ora nan no ta tende nos ta habri man laga bay, locual hopi no sa , y no ta corda cu Dios tin poder y pa medio di oracion y fe den Dios, nos yiunan por wordo libra for di gara di e enemigo. Pasobra ta hopi caso tin caminda hende a rindi, pero bijbel ta siña nos cu nada ta imposibel pa Dios, cu tur cos ta posibel pa esun cu ta kere, cu si bo duna Dios un chens den bo bida, lo bo mira su man move, cu nos mester kere pa nos mira. Pa Dios nada ta imposibel. Te otro siman cu Dios kier , Dios bendiciona bo ricamente pa mas informacion por fabor skirbi nos na horebrhem@gmail.com of manda bo mensahe pa oracion na telefon 5677234. Pasa un bon dia.❏



Personal di siguridad a keda atraca riba su prome dia di trabou





SAN NICOLAS - Diaranson marduga e personal di siguridad a keda sorprendi riba su prome dia di trabou na Colegio Arubano San Nicolas pa un homber desconoci cara tapa.

E homber tabatin un hero basta largo den su man el a menasa e personal di siguridad y a horta su placa cu e tabatin den su cartera.

E sospechoso a bandona e sitio na pia, polis di San Nicolas a presenta na e sitio pa tuma e dato nan di loke a pasa y atraco team tambe tabata presente pa tuma dato di e victima.❑

Yiu homber deteni pa maltrato di famia





TURIBANA - Diamars alrededor di 7or di anochi Polis a presenta cu urgencia na un cas na Turibana caminda lo tin un bringamento andando y un yiu homber bou influencia. E homber a cuminsa bringa cu su ruman muhe pa motibo di un intercambio den e famia, y e mama a cay aden y a pasa e yiu algun biga pa e stop.

E mama no por a kere cu e ta bin di vakantie y pasa den e cosnan aki, polis a detene e yiu homber pa e sosega na warda, y personal di ambulance a presenta na e cas pa atende cu e ruman muhe cu a haya algun golpi.❑

Turista a bebe demas y a bira basta malo





NOORD - Diamars atardi na Riu Hotel un pareha turista a bebe un par di drinks demas cu consecuencia cu e señora a perde balans y a dal abou y e homber a cuminsa grita e personal di e hotel na un manera malo.

Polis a presenta na e sitio pero no tabata trata di nada di pelea mas bien un pareha turista gosando di nan vakantie, pero e señora lo a bebe demas y a bira malo.

Personal di ambulance a ser solicita cu urgencia pa controla e señora cu tabata malo pero e señora no a desea di bay hospital.❑

Polis ta detene chauffeur burachi

NOORD—Durante patruya na haltura di Lekker Bar Restaurant, polis a mira un Toyota Corola bayendo pabou den direccion di Palm Beach. E auto tabata zwaai riba caminda y casi a dal den un auto di polis frontal, cu tabata riba e caminda. Polis a para e auto, y ora cu polis a papia cu e chauffeur, nan a mira cu e homber tabata bou di influencia di alcohol. El a keda deteni pa core auto bou di influencia di alcohol. El a keda hiba warda na unda el a pasa test cu a resulta di 595 ugl. Despues di atende cu fiscal Auxiliar, e chauffeur por a bay cas.

Persona a bira malo den Ranchostraat

ORANJESTAD - Central a manda Patruya den Ranchostraat pa un persona cu a bira malo. Na e sitio, a resulta cu ta S.A, kende ta drumi riba vloer y ta keha di dolor. Personal di ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento.

Adicto ambulante a keda hinca na su garganta

SAN NICOLAS—Comandante na warda ta meld un bringamento cu arma y un victima a wordo mas cu un biaha hinca cu un cuchiu. Comandante a bisa cu ta den un cas no habita den L de Colognystraat. Na e sitio,polis a papia cu C, kende no tin luga fiho pa biba. E ta bisa cu e tabata drumi ora cu diripiente el a sinti un hinca na su garganta. Pa e motibo ey, el a lanta. Tambe e ta bisa cu e momento ey, e no tabata sa kende a hinca su persona. Un rato despues el a mira cu ta e M.C, C. a bisa cu M. a puntr'e na unda su celular ta, pa dun'e bek,sino e lo mat'e. Despues el a subi un bicicleta cora y a core bay direccion pariba. Recherche a tuma e caso.

Ladronicia den cas na Papilon

PAPILON—Central a manda polis di Santa Cruz na un cas na Papilon pa un kiebro. Na e sitio, polis a papia cu e muhe M, kende ta bisa cu e no ta biba eynan, pero cerca su amigo. E ta bisa cu de bes en cuando e ta bin na e cas pa haci limpi. Dialuna el a bay haci limpieza y a laga e cas bon cera na yabi. Mas o menos 08:00 su bisiña a yama su persona, y a pone na haltura cu e porta dilanti di su cas ta kibra y cu e ta habri. El a bay na e sitio, y a constata cu esey ta e caso. El a mira tambe cu ladron a drenta den su camber y a reboltia tur caminda. Ladron a horta un television preto di e marca Royal. Polis a tuma e keho.

Homber ta contento cu trato di Polis

SEROE BIENTO - Durante patruya, polis ta mira un auto Nissan blanco pickup coriendo den e bisindario di Seroe Biento. Polis a nota cu e chauffeur no tabatin faha di siguridad bisti. Polis a para e chauffeur y durante control a resulta cu e chauffeur no tin rijbewijs y e papelnan di e auto tampoco ta na ordo. Polis a controla e number y a resulta cu e ta registra riba un Nissan Double Cabina blanco. Relaciona cu esey, e pickup sin papel a keda confisca pa polis. Asistencia di Takelwagen a ser pidi pa bin na e sitio y a hiba e auto warda di Balashi. E chauffeur a wordo poni na haltura kico e mester haci pa e haya su auto bek. El a bisa Polis cu el a caba di Sali for di KIA. Tambe e ta bisa cu e polis no a trat'e honesto y pa e motibo ey, un biaha mas e ta bay comete atraco. Polis a papia seriamente cu ne riba su comportacion.

Homber haciendo actonan inmoral cu peaton

ORANJESTAD—Central a manda Polis den Klipstraat na unda un homber bisti na preto, petji y carson berde, cu cabey largo ta haciendo actonan inmoral cu peaton. Na e sitio polis a topa cu e homber cu tabata bou di influencia di alcohol. Polis a core cu ne for di e sitio. E ta bisa cu e ta bay na e parada di bus pa e tuma un bus pa e por bay su cas.

Patron haya riba beach

PALM BEACH—Durante patruya Polis ta wordo para pa un personal di Palm Tour. El a duna polis un patron di caliber45 . Esaki el a haya bou di un hut riba beach. E bala a wordo confisca y entrega na Recherche.

Ladron a bay cu bicicleta di turista

PALM BEACH—Central a manda Polis na un hotel,pa un ladronicia. Na e sitio,polis a papia cu e turista di e hotel, kende ta bisa cu el a huur dos bicicleta. Nan a bay Superfood y a pone nan bicicleta pafo na candal. Un ora despues nan a bay na e sitio, na unda nan a laga e bicicletanan pero un a wordo horta. E ta bisa cu e slot di e bicicleta a wordo kibra y a mira cu solamente un bicicleta so tabata eynan. Polis a tuma e keho. ❑

Accidente a laga dos dama herida

ORANJESTAD - Diamars atardi riba e caminda paden di Sasakiweg na altura di TNO a sucede un accidente di auto pa falta di duna preferencia unda e impacto tabata basta fuerte. Dos unidad di ambulance a acudi na e sitio pa asina e personal di ambulance atende cu e heridonan. Ambos auto a keda basta kibra y cu takelwagen mester a lanta e vehiculonan. Polis di departamento di trafico tambe a presenta pa tuma e dato di e accidente. ❑





CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace


Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Residencia
Ta Huur un Apartamento Full Muebla situa na Avenida Milo Croes. E tin su Camber,Baño,Cushina y Comedor. E Apartamento ta ideal pa un pareha of un persona so. E camber tin su cama,airco,nachtkasje,cashi di paña y e cushina tin su kitchen cabinet,stove, fridge y set di comedor. E Apartamento tin su mesun luga pa parkeer. Prijs ta AWG 900,- Per Month + 900,- Borg Inclui: Cable,Wifi y Prome Gas Exclui: Awa y Coriente Pa mas informacion por tuma contacto na 5825756 of 5671981 | Quick Code: 020171 |

Mi ta buscando tereno pa huur pa pone trailer home . Yama 5608040 | Quick Code: 019429 |

Cas & Decoracion
dryer Electrico whirlpool 200fls | Tel. 5616062 | Quick Code: 020181 |

Mi tin dos bentana cu screen 200 c/u 1.50 x 90 cm Both 350guilder | Afl. 200.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019919 |

Cushina di metal +cashi | Afl. 50.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019578 |

Cama di dos persona 750fls. Dos cama dos matras. Tres lachi pa pone cos. Di palo. Cu matras den bon condicion 750 florin Por pone e cama individual tur dos cama hunto 2 meter por pone un cama riba y otro abou | Afl. 750.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |

Auto & Acesorio
Ta bende manera ta Chevrolet Vivant Lt 2004. Auto ta core mester fix Crankshaft ta bati (Vibracion Damper) / Stabilizer Link/ e tin 3 deuk! E auto tin: Radio Am/ Fm / Cd/Usb Radiator cambia Feb.2016(nobo) Blower Airco cumpra nov.2015(Acta traha Bon) Sparke Plug Cables cambia Jun.2016 | Afl. 4500.00 | Tel. 6610173 | Quick Code: 020174 |

Un auto secando mano. E ta un starurn ion 2004e ta sirbi pa piesa pa chervolete mi haya accident cu ne pero e motor ta start ganga bay cu ne pa piesa | Afl. 900.00 | Tel. 5758207 | Quick Code: 020202 |

Toyota Tercel | E ta bon teni | Ganga | Tel. 5669420 | Quick Code: 020194 |

Mi ta bende un Performance Exhaust pa Nissan 350z di 2003 te 2009. | O.b.o. | Tel. 2977337788 | Quick Code: 020182 |

H1 Van Blanco - Auto - Diesel- Airco - CD | Ta bende un H-1 Diesel Automatico Airco. Power windows , Power door locks. Airco ta friu. 250.000 km cori e auto ta haya su servicio tur luna y a cambia Timing Chain na 100.000 y 200.00 | Afl. 13500.00 | Tel. 6601731 | Quick Code: 019453 |

Computer & Telecomunicacion
Playstation 4 | E playstation ta bin 2 controllers, cu 4 wega: batman arkham knight (disk), fifa 15+ 16 (disks), call of duty black ops 3 (digital), y un free account tambe, cu tin un aña ainda di playstation plus | Afl. 800.00 | Tel. +297 6601031 | Quick Code: 020166 |

Call of duty serie | Den e serie ki bo ta haya: call of duty modern warfare 2 + 3, call of duty black ops 1, call of duty ghost, y call of duty advance warfare. Si bo ta interesa di un wega so mi ta bendiendo nan 35 florin pa uno | Afl. 150.00 | Tel. +297 6601031 | Quick Code: 020168 |

PS3 | Afl. 340.00 | Tel. 5612034 | Quick Code: 019476 |

CD/DVD player sony | Afl. 35.00 | Tel. 5929638 | Quick Code: 020203 |

TV. Rca. 17”. 75fls. Whatssap. 5616062 | Afl. 75.00 | Quick Code: 019163 |

Mucha
Stroller. 25guilders | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Baby Carrier up to 13 kg | Afl. 50.00 | Tel. 5929638 |Quick Code: 020204 |

Brommer pa baby cu muziek y luz | Afl. 75.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019300 |

Bestia & Acesorio
Elimitick Spray | Feed back ta tremendo pa nos Elimitick spray corda reserva di bo awe mes y core cu tur carpata y purga for di bo cacho sin mester mishi cu nan, dies spuit y bo ta cla, safe pa tur tipo di cacho y ta traha garantisa. pa solamente 25 florin cu entrega gratis te na porta di bo cas inbox of yama/whatsapp 600-0660 pa reserva di bo. | Afl. 25.00 | Quick Code: 019508 | ❑

Kiwanis Club of Aruba:

Proyecto “bon bista” a haci impacto den e bida di e muchanan

ORANJESTAD - E ultimo simannan Kiwanis Club of Aruba tabata activo cu ehecucion di diferente proyecto, unda cu e miembronan a demostra cu di curason nan mision ta pa haci un impacto den e bida di e muchanan na Aruba.

Un di e proyectonan aki ta ‘Bon Bista’ cu a duna e oportunidad na un grupo di mucha, pa haci examinacion di nan bista y Pa esunnan cu tin e necesidad di un bril, haya esaki como regalo di cortesia di Optica Sun Specs.

E miembronan di Kiwanis Club of Aruba, durante tres diasabra consecutivo for di mainta tempran, a duna acto di presencia pa yuda cu e muchanan, cu a ricibi un desayuno, na momento cu nan a yega Optica Sun Specs na Super Food Plaza. Despues cu nan bista a wordo examina pa e grupo di experto di e optica, nan a pasa scoge e montura di nan gusto, for di e seleccion grandi obtenibel den e coleccion di bril di mucha. Sigur esaki tabata un di e momentonan cu mas e muchanan a encanta, ya cu hunto cu e ayudo di, entre otro; e President di Kiwanis Club of Aruba, Marjory Clark, nan a haya conseho, cua bril ta pas mas cu nan cara y personalidad.

E satisfaccion di mas grandi tabata pa mira e sonrisa y cara di alegria refleha den e spielnan, ora e muchanan tabata wak nan mes cu nan bril. Prome cu a hiba e muchanan bek cas, nan a disfruta di un lunch tambe, ofreci pa Kiwanis Club of Aruba y nan a gradici, dunando un man na e miembronan presente y na Greg Johnson, Managing Director, di Optica Sun Specs. Despues di e exito grandi di e proyecto ‘Bon Bista’ ya nan tin e compromiso caba pa otro aña cu e muchanan di Aruba.

Kiwanis ta un organisacion global di boluntario dedica na cambia mundo via un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1964. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwansaruba.org of Facebook page Kiwanis Club of Aruba. Tambe por bishita e website di Kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.❑

Trabou di verkeersplateau altura di De La Sallestraat

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu lo tin desviacion di trafico riba De La Sallestraat relaciona cu e trabou di verkeersplateau.

E trabou ta cuminsa diaranson 10 di augustus y ta termina diahuebs 11 di augustus dilanti di De la Salle School.

E trabou lo cuminsa pa 7or di anochi y ta programa pa termina pa 3or di marduga riba e fechanan ya menciona.

Pa e motibo aki tur trafico riba e caya menciona lo ta cera pa trafico. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricadanan y borchinan di aviso. Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.❑



SV Dakota tabata anfitrion di un “lunch Arubano” pa team di Deportivo Pereira Colombia

















ORANJESTAD - E team di futbol y e lidernan di SV Dakota a organisa un lunch Arubano cu tremendo ambiente di famia pa e team bishitante for di Colombia, Deportivo Pereira na vispera di e gran bataya tumando luga diasabra 6 di augustus na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Presidente di SV Dakota, esta Harvey Clement, a laga sa cu esaki tabata con e team di SV Dakota a brinda nan huespednan un berdadero bonbini cu sabor Arubano. E invitadonan di Deportivo Pereira a keda hopi satisfecho y a gusta e platonan Arubano masha.

Deportivo Pereira tambe a hunga un “wega di fogeo” contra e team di Britania, cu a caba cu e “score” 1-1.

Clement a agrega cu e wega contra SV Dakota, como cu nan ta sub campeon di Division di Honor di Aruba, lo ta un bataya ainda hopi mas fuerte. Fanaticonan lo gosa di un tremendo wega y un ambiente fabuloso diasabra cuminsando cu e wega SV Dakota vs Deportivo Pereira pa 8or di anochi den stadion, sigui pa un tremendo After Party na Centro di Bario Dakota cu ta inclui animacion di e banda Quincy y DJ Sonri.

Rossi Marchena, kende ta secretario di SV Dakota a gradici tur sponsor, esta ATCO Concrete, Island’s Best Windows and Doors, Cooper Tires, Amas NV, Manpower for You y Gatorade pa nan tremendo apoyo y sosten. Sin e sponsornan e team no ta draai, el a agrega.

Marchena a bisa cu e reaccion di sponsornan encuanto e prestacion di SV Dakota tabata tremendo, y e team ta pendiente di por lo menos tres sponsor mas cu a acerca nan pa uni cu nan.

E siguiente campeonato ta cuminsa dia 23 di september, y aunke e “schedule” no a sali ainda SV Dakota ta bon prepara pa enfrenta cualkier ekipo.❑





Federacion Liga Mayor di Softball Arubano:

Torneo di softball Liga Mayor 60-plussers

ORANJESTAD - Pa 10:00 a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata partido den e pool di perdedonan y a bay entre Astros 60+ como bishitante enfrentando Access Tigers como team di cas. Tabata Astros 60+ cu den cabes di inning no. 1 ta anota e prome careda di e wega, pero Access Tigers no ta keda atras y den bom di inning 1 ta anota 2 careda pa tuma bentaha di e wega cu e score di 2 pa 1. Den bom di inning no. 2 Access Tigers ta bolbe anota 1 careda y den bom di inning no. 3 na ta bolbe anota 2 careda pa e partido bira 5 pa 1. Den bom di inning no. 4 y 5 Access Tigers ta bolbe anota 1 careda den cada uno caminda e partido ta bira 7 pa 1. Den cabes di inning no. 6 ta Astros ta anota 2 careda y nan ta keda cortico pasobra pa motibo di tempo limita, e partido ta termina cu un victoria di 7 pa 3 na fabor di Access Tigers riba Astros 60+. Access Tigers tawatin 7 careda y Astros 60+ tawatin 3 careda. Asina Access Tigers ta pasa pa e partido final di perdedonan pa 4'or di atardi contra Aruba Juniors 60+.

E di dos partido di e torneo a bay entre e hungadonan di e ekipo Sub-campion Surprise Nos Seguro, caminda por bisa cu e jongnan a reta e grandinan di e ekipo. Di ambos banda ningun a permiti otro pa anota careda y tawata den bom di inning no. 3 cu e grandinan di Surprise Nos Seguro ta habri afo riba e jongnan y ta score nada mas cu 7 careda pa pone e wega comodamente 7 pa 0 na favor di e grandinan. Asina e jongnan a cuminsa mustra nan poder y den cabes di inning no. 4 nan ta anota 2 careda, den cabes di inning no. 5 nan ta anota 3 careda y den cabes di inning no. 6 nan ta anota 3 careda mas pa boltro e score 8 pa 7 na nan fabor, Pero den bom di inning no 6e grandinan ta anota 1 careda pa empata e partido. Decision a cay cu lo sigui cu e partido den forma di ty-break y tawata e jongnan cu den cabes di inning no. 7 ta anota 1 careda pa bay ariba cu e score di 9 pa 8, pero den bom di mesun inning e grandinan a mustra pakico nan ta e grandinan y ta anota 2 careda pa laga e jongnan den tereno cu e score di 10 pa 9. Un bunita y tremendo partido esunnan presente por a presencia. Pabien na ambos ekipo, esta e jongnan y e grandinan di Surprise Nos Seguro. Surprise Nos Seguro grandi 10 careda y Surprise Nos Seguro jongnan cu 9 careda.

E di tres partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como ekipo bishitante enfrentando Balashi Sunrise Stingers como team di cas, caminda por bisa cu den campeonato 2016 Kibaima Total Services a sa di gana dos biaha di Balashi Sunrise Stingers y por bisa cu tawata un partido di revancha. Ta den cabez di inning no. 1 cu Kibaima Total Services ta anota nan prome 2 caredanan. Den bom di inning no. 1 Balashi Sunrise Stingers ta anota 1 careda pa corta bentaha y e partido ta bira 2 pa 1 na fabor di Kibaima Total Services riba Balashi Sunrise Stingers. Den cabes di inning no.2 Kibaima Total Services ta bolbe anota 2 careda poniendo e score 4 pa 1. Ambos ekipo ta hala faha mara y no ta permiti otro pa anota careda. Den bom di ining no. 4 Balashi Sunrise Stingers ta piki 2 careda pa corta bentaha pa e score bira 4 pa 3 na fabor di Kibaima Total Services. Den bom di inning no. 5 Balashi Sunrise Stingers ta bolbe anota 2 careda pa boltro e score 5 pa 4 na nan fabor. Pero den cabes di inning no. 7 ta Kibaima total Services. Ta anota 1 careda pa empata e partido. Ta den bom di inning no. 7 Balashi Sunrise Stingers ta anota 1 careda pa asina laga e ekipo di Kibaima Total Services. Den tereno. Balashi Sunrise Stingers ta keda cu 6 careda y cu 9 hit bati y Kibaima Total Services ta keda cu 5 careda y a sa di bati 10 hit.

E di cuater partido di dia a bay entre Aruba Juniors 60+ como team bishitante enfrentando Access Tigers como team di cas. Aruba Juniors 60+ no a vacila y for di tempran ta Sali brabo riba Access Tigers caminda nan ta anota 9 careda pa pone e score comodamente for di tempran 9 pa 0 na nan fabor. Den cabes di inning no. 3 atrobe Aruba Juniors ta reacciona fuerte y akinan nan ta anota un total di 10 careda, caminda e score ta bira 19 pa 0 na nan fabor. Access Tigers ta wordo limita na 1 solo hit y despues di 3 inning e ekipo di Aruba Juniors 60+ ta Sali victorioso riba e ekipo di Access Tigers cu un black out fulminante di 19 pa 0 na nan fabor. Aruba Juniors 60+ ta keda cu 19 careda y nan a bati 15 hit y Access Tigers ta keda cu 0 careda y a bati 1 solo hit. Cu e wega gana aki Aruba Juniors 60+ ta pasa pa e buelta di ganadoranan proximo diadomingo 14 di augustus 2016.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon y tremendo continuacion di e prome torneo di 60-plussers caminda e teamnan di softball 60+ ta demostrando bunita y tremendo partidonan di softball. Tabatin un tremendo ambiente di softball.

E bar y cushina tabata na encargo di F.L.M.S.A. y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpire cu a duna un man. Tambe danki ta bay pa nos scorer Sra Mila Dirksz. Nos DJ Hubert Geerman a brinda e publico presente un bunita diadomingo.

E torneo lo finalisa diadomingo 14 di augustus 2016 cu ta diadomingo proximo y e Schedule ta lo siguiente riba e tereno di Flatstone na Piedra Plat Santa Cruz:

14 di aug 2016:
10:00 – 12:00: Boomerang Ildo's Lot v/s Aruba Juniors 60+ W6
12:00 – 14:00: Bambino's Florsheim v/s Jani's W7
14:00 – 16:00: Campeon Astros v/s Sub-Camp Surprise Nos Seguro
16:00 – 18:00: W 6 v/s W 7(Camp/Sub-camp)

F.L.M.S.A.

Publico y amantenan di softball, acudi na Flatstone Ballark ta presencia tremendo partidonan di Softbal pa locual ta trata e torneo dedica na e 60-plussers. ❑

Brazil Taekwondo Stichting:

Henk Meijer a haci bishita di cortesia na Lotto pa Deporte

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Henk Meijer ex campeon mundial, ex coach Olimpico di Hulanda, Francia, Grecia y Hall of Famer a bishita e directiva di Lotto pa Deporte. Henk Meijer a duna nan di conoce cu e la bin Aruba pa prome biaha na aña 1995 pa haci demostracion di Taekwondo, sigui pa training na Marinier Kazerne. For di e momento ey e la gusta Aruba y a sigui bin Aruba desde e tempo ey pa duna training y guia Brazil Taekwondo Stichting cu nan desaroyo den Taekwondo.

Awor nos ta 21 aña leu y Taekwondo a crece y tin masha hopi cambionan cu a tuma luga. Henk Meijer a bin pa duna training na tur esunnan cu ta interesa pa siña y cu ta interesa pa crece. Henk Meijer a bisa nan cu na aña 2015 e la guia e team di atletanan di Brazil Taekwondo Stichting na Korea y nan a train na e miho High School na Korea y nan a participa na e Korean Open cu tabata un G2 ranking y a logra medaya tambe. Na aña 2017 ta plania pa bay Korea atrobe y Sra. Helen Shin lo bay yuda nos na Korea. Helen Shin ta nos contacto y guia di tour na Korea. Un di e problemanan di mas grandi cu tabata tin na Korea na 2015, tabata e idioma y awor hunto cu Helen Shin esey lo wordo resolvi. Na final di e bishita Sr. Wernet hunto cu e directiva a gradici Henk Meijer pa aporta grandemente na e deporte di Taekwondo na Aruba. ❑







Schedule di competencia di nos atletanan Arubano

9 di augustus

12.05: Philipine van Aanholt - Sailing Laser Radial

10 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser - Sailing Nacra 17
12.15: Philipine van Aanholt - Sailing Laser Radial

11 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser - Sailing Nacra 17

12 di augustus

12.00: Allyson Ponson – Landamento 50m freestyle
12.05: Philipine van Aanholt -Sailing Laser Radial
22.00: Allyson Ponson -Landamento (a caso e bay Semi-Final)

13 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser - Sailing Nacra 17
12.15: Philipine van Aanholt - Sailing Laser Radial
21.00: Allyson Ponson -Landamento (a caso e bay Final)

14 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser -Sailing Nacra 17

15 di augustus

12.05: Philipine van Aanholt -Sailing Laser Radial (medal race)

16 di augustus

13.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser -Sailing Nacra 17 (medal race)

17 di augustus

Full dia: Monica Pimentel -Taekwondo

E orario di e competencia ta ora di Aruba. Brazil su orario ta 1 ora mas adelanta cu Aruba.






CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TIN MESTER
DI AUTO PA HUUR
y na bon prijs
Yama
Tel. 593-9953

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

SERVICIO PUBLICO
Auto bieu + hero bieu
Nos ta benta auto bieu afo pa solamente Fl.35 y frigidaire, stoof, wasmashin pa 10 y TV, microwave, airco pa Fl.5
Tel. 561-4297/ 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha paña
cose paña
Mas informacion
Tel. 593-2085

TA BENDE
dos (2) Ceilling Fan
di 52” pa Afl.50.00
pa uno na
Santa Martha 12
Tel.564-4456

SERVICIO PUBLICO
Pa cualkier problema familiar, di placa of di pareha, etc. Bo por yama pa hasi un cita na
Tel: 566-8700

TA BENDE
Gordura pa mata ora di cumpra 3 saco pa Fl.7.00 pa uno bo ta haña dos gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 12
Tel. 564-4456

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997



TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor
No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561-1496 / 662-9832

TA HUUR
Cas na Ponton
3 kamber, 2 baño, semi muebla, plus 1 studio apartamento den cura
Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733-1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566-1530

TA BUSCA
persona responsable pa hasi cas limpi na Savaneta 1 biaha pa siman
Tel. 584-9039

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

SERVICIO PUBLICO
Bo no sa di con tur cos ta saliendo bo malo?
Nos ta lesa tabacco pa bo na un prijs special
Tel. 566-8700

SERVICIO PUBLICO
Apostillamos documentos en Caracas, sacamos antecedentes penales
Tel. 565-4801 /565-0168

TA BENDE
Bari pa Afl.10
Por tuma contacto na
Tel. 582-7800

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
Diferente mata di fruta y flor, por pasa mainta of atardi
Tel.585-3332

TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca, papaya, mango, nan ta grandi.
Mi tin helmet, spiel y repuesto di scooter pa bende. Bon prijs
Cama individual y matrimonial den bon condicion
Tel. 594-9069

TA BENDE
Promocion 50% Desc.
Bunita tas, cartera, diferente sizes pa homber y muhe 100% cuero y tambe Anti-age Dermawand (delevery)
Tel. 745-0440

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733-1201



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Augustus 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5945
3902
9980
9292
BIG 4
Sorteo # 4989
0048
ZODIAC
Sorteo # 3748
6429
Scorpio
KORSOU
Sorteo # 1445
5503
5236
0968

LOTTO 5		12-14-19-24-27
Sorteo # 1716		Joker 16 Letter B
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	250.000,00
5	x Match 4	
145	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-05-10-28-29
Sorteo # 3787		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	74.000,00
7	x Match 4	
119	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	450.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



0441, 2277, 5289



5516

SMARTPLAY	*2818, 8363, 4762*
DAILY	*0426, 4629, 3075*
FLAMINGO	*5811, 8798, 9310*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Augustus 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1589
6423
6758
7918
BIG 4
Sorteo # 1589
0122
ZODIAC
Sorteo # 1589
8697
Cancer
KORSOU
Sorteo #

8

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	240.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	72.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

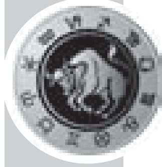
MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	450.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**



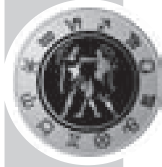
Aries

Lo bo saca bentaha di tur cos cu lo pasa. Den cuestionnan sentimental bo mester ta cauteloso pasobra si bo ta buscando un relacion, bo por wordo envolvi den algo no bon. Number di suerte pa awe : 13, 26, 32 y 44.



Tauro

Cu bo sabiduria bo por logra tur cos. Atencion, Tauro. E placa cu bo ta sperando lo yega ora cu mas bo tin mester, den forma di un regalo for di un hende cu menos bo tabata spera. Number di suerte pa awe: 12, 25, 31 y 43.



Geminis

Cierto fantasianan lo bira realidad. Ta mas cuidadoso pa bo pone un limite na interupcionnan den bo bida. Hende aheno na bo intimidad por causa bo problema. Number di suerte pa awe: 11, 15, 21 y 23.



Cancer

Lo bo bay scucha noticianan sumamente bon. Ken cu ta cu a forma parti activo den bo bida sentimental, ta awe solamente un recuerdo y ta ocupa nan luga. Number di suerte pa awe: 10, 14, 20 y 31.



Leo

Ta acercando un etapa hopi intenso den bo realidad sexual. Amor ta dunando buelta y lo caba den un relacion complicando bo bida presente. Ta bo momento di reconkista. Number: 9, 11, 26 y 35.



Virgo

Esaki ta e momento pa drecha fout y sigui padilanti. Ta ora pa tuma medida pa mehora bo calidad di bida y pone cosnan na nan luga. Ta tempo pa rectifica y reanuda un relacion. Number di suerte pa awe: 19, 21, 36 y 45.



Libra

Esaki lo ta un etapa reflexivo y bon pa amor. Si bo keda keto y no expresa bo sentimentonan amoroso na e persona stima, lo bo crea murayanan invisibel y obstaculonan entre boso dos. Number di suerte pa awe: 11, 22, 34 y 48.



Scorpio

Bo bida amoroso y social lo florece. Loke bo ta anhela lo bo logra. E onda cu ta envolve bo ta di revitalisacion di intimidad y posibilidad di rebiba un di dos luna di miel. Number di suerte pa awe: 1, 12, 24 y 28.



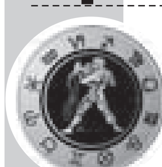
Sagitario

E balansa amoroso lo inclina na bo fabor. Bo bida ta den un momento importante caminda bo tin cu pone den balansa loke bo ta desea y loke bo por realisa. Number di suerte pa awe: 13, 18, 25 y 38.



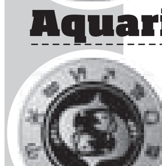
Capricornio

No laga bo mes cay den uzo di frasenan bruto. Bo tin e tendencia di ta purba impresiona demasiado y sinembargo laga bo mes wordo influencia pa hende manipulado. Amor ta na bo banda. Number di suerte pa awe: 23, 28, 35 y 48.



Aquario

Evita friccionnan cu fanaticonan. Un encuentro inespera por molestia bo. Si bo ta soltero esaki ta bo dia pa cuminsa algo nobo, diferente y hopi posibilidad. Number di suerte pa awe: 13, 18, 25 y 38.



Pisces

Sigui bo impulso, socialisa, pasa pret. Lo bo bay compronde miho e motivacionnan aheno y lo pone bo na luga di e otronan. Lo bo bay tribi na confesa bo amor y sentimentonan intimo. Number di suerte pa awe: 14, 27, 33 y 45.

BONDIA ARUBA

Rene Herdé:

Mito Croes, un idealista cu inteligencia, creatividad y humanidad excepcional

ORANJESTAD - Mayoria hende conoce Mito Croes como hurista briyante cu tin e don di wak un dimension diferente of un oportunidad nobo den tur ley. Den tur silencio e tabata por analisa situacionnan na Aruba y den Reino. Den tur trankilidad di su oficina of cas e tabata busca y propone solucionnan structural pa problemanan.

Idealismo y Realismo

Mito su inteligencia no tabata limita na djis conocemento di ley. Mito tabata uza su conocemento di ley y su comprondemento di comunidad, pa cambia cosnan den nos comunidad. Su idealnan tabata pa elimina tur forma di inhusticia y dependencia, sea ta entre hende of entre paisnan den Reino. Mito tabata combina den un forma excepcional y casi incomprendibel su idealnan grandi pa su pais y e realismo di sa kico mester haci y con pa realisa cambio den forma structural. E combinacion aki a haci cu Mito a bira e consehero di amigo y no amigo, pasobra e tabata por a bisa bo con pa realisa



loke bo kier logra den un forma corecto y structural. Mito no tabata kere den cambionan superficial of cosmetico. P'esey e cambionan cu e mes a propone riba asina hopi tereno durante di henter su carera di casi 40 aña, tabata tin un impacto asina grandi.

Cambio

Mito tabata convenci cu pa crea un comunidad mas husto y mas igual, mester a kita dependencia y stop patronahe politico, mester a trece cambio den ley, den structura y proceduranan den gobierno y den comportacion di hende den nan funcionnan publico. Algun di e areanan cu Mito a trece cambio grandi ta den integridad den e forma di goberna, den eliminacion di patronahe politico, den crea mas oportunidad pa motibo di renoba enseñansa y pa motibo di cambia custumber y structuranan den Reino pa cada pais di Reino por funciona mas autonomo. Riba cada un di e terenonan aki Mito a laga un herencia di principio, norma, ideal, accion y documentonan yena cu ideanan pa generacionnan actual y di futuro. Ora yama Mito un "genio" esey ta un intento pa acapara tur su talento, donnan y caracter den un palabra. Esey ta dificil. Pasobra Mito tabata excepcional ariba asina hopi tereno. P'esey Aruba lo haci falta di Mito den tanto diferente situacion. ❑

Glenbert Croes (MEP):

Tur hende tin derecho pa pidi tereno pero pueblo no tin e mesun privilegio cu AVP

ORANJESTAD - E abuso cu tereno di nos Pueblo permiti dor di Ministro Benny Zievinger pa motibo cu ta e Grupo di AVP ta rond di dje y Partido AVP ta haciendo negoshi sin escrupulo y sin limite ta sigui. Nos kier ta categorico: E gobierno nobo di MEP lo revoca terenonan cu a haci negoshi cu nan pa asina duna terenonan aki pa construccion di cas na pueblo.

E Gobierno nobo di MEP lo redestina terenonan comercial pa terenonan pa construccion di Cas pa Pueblo y di Pueblo pa asina sigura cu e 10.000 ciudadano cu ta wardando pa un tereno pa traha nan cas nan tur haya nan tereno. Y tambe pa asina e casi 3000 hende wardando pa casnan social di Pueblo haya nan cas. Den rueda di prensa nos a duna dos testimonio di casonan cu a tuma luga den Gabinete Mike Eman 1 & 2...1: Un inversionista a wordo referi pa un otro Ministro pa bay na Ministro Benny Zievinger pa solicita un tereno cu bon localidad pa desaroya un Hotel di calidad halto. Ministro Benny Zievinger a bisa e inversionista cu e tereno cu e kier no ta disponibel. E inversionista a gradici y ni 2 minuut saliendo di oficina di Benny Zievinger e inversionista ta haya un yamada riba su cel di un di e integrantenan di e Grupo di Corupcion rond di AVP y Ministro Benny Zievinger bisando e inversionista cu pa 2 miyon florin e por regla e tereno cu e kier pe.

2: Un otro miembro di e Grupo di Corupcion rond di AVP y Ministro Benny Zievinger cual integrante e so a bende 17 tereno di Pueblo, den un caso e a bay haci un intercambio cu tereno propio (eigendom) cu Gobierno pe haya un tereno erfpacht, y despues di e intercambio Gobierno a bolbe dun'e den erfpacht e tereno eigendom cu el a entrega na Gobierno kedando cu dos tereno pa erfpacht pe negocia.

No tin nomber pa e abuso di marca mayor aki cu Ministro Benny Zievinger y AVP ta cometiendo cu patrimonio di pueblo. Esaki no ta corupcion mas, esaki ta mas grave cu corupcion mientras pueblo



ta wardando añanan pa haya un tereno pa traha nan cas of pa haya uitbreiding. Empresarionan ta biniendo dilanti pa duna testimonio pa e practica aki cu no tin otro palabra pa yama esaki. Si Ministerio Publico no actua nos lo hiba Ministerio Publico corte, pasobra di un forma of otro e abusonan aki mester para. Tur hende tin derecho pa pidi tereno, pero pueblo no tin e mesun privilegio cu e grupo di corupcion rond di AVP tin. E cosnan aki mester para awor. ❑

Director di KIA, Rocco Tjon:

A dal e prome paso pa colaboracion entre prizonnan regional

ORANJESTAD - E prome reunion "Gevangenisdirecteurenoverleg" a tuma luga dialuna na Aruba, unda cu esunnan responsabel pa maneho di e prizonnan na Corsou, Boneiro, Sint Maarten y Aruba ta topa pa discuti retonan, solucionnan y otro topiconan di interes mutuo. E reunion ta e prome paso haci pa yega na colaboracion formalisa entre e directornan di prizon di nos region.



Director di Korrektie Insituut Aruba (KIA), esta Rocco Tjon, a comenta cu na e reunion a discuti topiconan cu ta relevante pa tur e institutonan cu e meta pa yega na cuminsa traha hunto y segun e mesun normanan. E retonan cu prizonnan ta confronta no ta unico, pero ta retonan cu internacionalmente prizonnan ta haya nan mes confronta cu nan y ta cumbini y ta importante pa traha hunto como cu tur e prizonnan, sigur den e region aki, ta wordo evalua pa e mesun organisacion internacional cu ta mira e mesun aspectonan durante di nan inspeccion, manera CPT.

CPT ta un organisacion Europeo, esta "Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestraffing" (Comision pa prevencion di tortura y trato of castigo inhumano of denigrante).

Rocco Tjon a splica cu entre e puntonan di discusion mas importante, tabata e educacion (scholing) di e personal pa medio di training y cursonan cu e meta pa mehora e calidad di e producto y infrastructura. E director di KIA a remarca cu nan mester di un inversion cuantioso, ademas di e suma inverti caba den renoba e tres halanan cu a wordo afecta pa un candela grandi dos luna pasa.

KIA awo tin tres blok di cel hopi bunita y ta bay haci afspraaknan concreto cu e detenidonan y e personal pa mantene e halanan aki di e calidad cu nan tin awo, el a bisa. Un otro aspecto cu ta canando su caminda actualmente cu sigur ta bay eleva e siguridad den e instituto pa e personal ta e proyecto di camara, Tjon a agrega.

E reunion entre e directornan di prizonnan regional lo conoce ampliacion y 'follow up' necesario den e proximo lunanan. ❑

Cu meta pa traha hunto y cumpli cu normanan

Directornan di prizon den Caribe Hulandes ta reuni na Aruba

ORANJESTAD - E dianan aki ta reuniendo na Aruba e directornan di prizon di Corsou, Sint Maarten, Boneiro y Aruba pa discuti puntonan di interes comun, retonan y solucionnan, como tambe e normanan internacional cu ta forma e base di e inspeccionnan di CPT. Director di KIA Rocco Tjon, como anfitrion di e prome reunion di directornan di prizon di e islanan di Caribe Hulandes, a ricibi Urny Floran (Corsou), Wibo di Vries (Boneiro) y Edward Rohan (Sint Maarten) pa e reunion cu a tuma luga na Europe House.







E director di Prizon di Sint Maarten, Edward Rohan a splica den un entrevista cu nan a discuti diferente topico y puntonan di atencion, enfocando riba con pa mehora e situacion di e prizonnan. El a subraya cu ta tende cosnan negativo di e prizonnan, pero absolutamente no ta asina cu nan no ta haciendo algo pa remedia e situacion; continuamente nan ta trahando riba solucionnan.

Durante di e discusionnan a bin dilanti cu nan tin e mesun retonan, e mesun problemanan riba tur e islanan, y a haya un bon oportunidad pa combersa riba con cada uno ta ataca nan di e un angulo diferente. Tin cu cuminsa un caminda, el a bisa, agregando cu tabata bon pa e tambe tende cu e no ta e unico director pasando den cierto situacionnan, y e "paraplu" cu ta tumando forma ta provee e oportunidad pa mas persona pensa riba y discuti solucionnan pa e mesun retonan.

E director di e centro di detencion y coreccion di Corsou, esta Urny Floran, a expresa cu e ta hopi contento cu e reunion, cual ta ofrece e oportunidad pa e directornan discuti e exigencianan cu Hulanda ta pone riba e institucionnan den Caribe. E normanan ta conta pa Hulanda, y e prizonnan riba e islanan tin e meta pa ta riba e mesun nivel, y den esaki por yuda otro, el añadi. E colaboracion entre homologonan den Caribe ta haci esey tambe mas facil pa acerca Hulanda despues, y asina logra cana hunto pa yega na miho prizonnan.

E directornan ta haya cu un di e puntonan mas importante ta pa e personal ricibi su formacion, y encuanto esaki ta buscando pa yega na un formula cu ta traha pa tur prizon, Floran a laga sa. E unico forma pa yega na un miho prizon ta pa medio di formacion di hendenan cu ta traha den prizon, el a agrega. Naturalmente infrastructura ta un topico importante, e ta costa hopi placa, y e falta di y e tardansa pa adkiri fondonan ta haci cu e proyectonan ta tarda añanan largo pa keda realisa, el a conclui. Pa e institucion hudicial di "Caribisch Nederland", esta e islanan BES (Boneiro, St. Eustatius y Saba), a conta cu participacion di Wibo de Vries, kende ta e director adhunto di e prizon. El a comenta cu e interes ta grandi pa traha hunto den e region; na nivel ministerial caba tin colaboracion y awo a yega e momento pa e directornan di prizon colabora cu otro. De Vries a remarca cu e reunion tabata un intercambio di experiencia y conocemento, y ta importante pa nan traha hunto y comparti informacion riba e topiconan di interes comun.

Den diferente aspecto no por compara e prizonnan cu otro como cu nan ta diferente, tin hopi diferencia den e infrastructura y den e forma di traha, y en realidad tur ta den desaroyo, el a expresa. El a conclui bisando cu nan ta desea mas y mas bay den e mesun direccion y pues a scoge pa comparti cu otro mas tocante di asuntonan di interes comun. ❑

Minister Otmar Oduber:

Palabra di elogio pa Fundacion BASHA

ORANJESTAD - Minister Oduber tabatin e placer di ricibi miembronan di directiva di Fundacion BASHA pa cera conoci un poco mas di cerca cu e actividadnan di e fundacion aki. BASHA ta un fundacion cu a wordo lanta pa promove e arte di poesia y conta poemanan, pero tambe pa crea un plataforma pa tur cu ta interesa den desaroya nan mes den e disciplina creativo artistico aki.

Cada ultimo diaranson di luna Fundacion BASHA ta organisa "poetry nights" of tambe yama anochi di arte di palabra na diferente establecimento pa tur cu kier expresa nan mes den un forma diferente. Minister Oduber a ricibi un amplio presentacion di e fundacion di con nan ta organisa e diferente anochinan di arte di palabra.

Tin hopi detaye pa considera ora di organisa un di e anochinan aki. Cada evento ta adapta na e sitio por ehempel of na un tema di nan escogencia. E eventonan di Fundacion BASHA tin un acogida positivo y ta conta cu sosten di hopi local pero tambe di nos bishitantenan. Turistanan cu experencia un di e anochinan di arte di palabra aki ta comenta cu nan ta ricibi un experiencia autentico scuchando talentonan local expresando nan mes di tal forma.

Ministerio di Cultura cu un entusiasmo grandi pa poesia a ricibi Fundacion BASHA den gran forma y ta contento di mira nan asina activo cu e disciplina aki den e sector creativo artistico.

Minister Oduber ta indica cu ta di suma importancia pa tin e tipo di iniciativanan aki y tambe ta importante pa tin e sinergia den e sector cultural cu tin na Aruba.

A comenta riba e diferente posibilidad pa colabora cu Fundacion BASHA pa organisa e anochinan di arte di palabra semanalmente na San Nicolas cu ta nos Cultural and Heritage City.

Esaki den cuadro di e mesun vision di Ministerio pa resalta nos talentonan local na un centro unda ta conecta nos cultura, e sector creativo artistico cu nos comunidad y tambe nos bishitantenan. ❑





Benny Nisbet (PPA):

Net awor cu gobierno mester sirbi interes general di Aruba cu un vision cla gobierno ta sconde tras di APA NV!

ORANJESAD - Cu gran interes PPA a sigui e declaracion di Ministro Benny Sevinger den cual el a declara cu e tereno cu a bin liber den haf ta di APA N.V. y cu APA N.V. lo dicidi kico lo haci cun'e dentro di cierto criterio manera cu no tin mag di bin negoshi cu ta competi cu e centro di Oranjestad!



PPA ta considera cu e declaracion aki tin di haber tambe cu e hecho cu PPA a sali na defensa di un vision di nos cu den nos humilde concepto lo por crea un otro pilar economico den futuro.
Haf di Barcadera tambe mester a cay bao di APA N.V., pero gobierno dentro di e proceso a kita competencia di APA N.V. a permiti e compania cu a gana e procedura pa tuma over responsabilidad cu APA N.V. tabata tin tur tempo. Tur esaki pasobra gobierno cu a malgasta un 2.5 biyon florin aparentemente no kier a inverti 80 miyon p/m di APA N.V. den e restructuracion di e haf di Barcadera. Na mes momento gobierno no a inverti den APA N.V. na tempo pa sigura cu APA N.V. tin su propio 'tugboatnan' en bes cu awe e servicio ey ta casi den man di compania di afo. Awe e desaroyonan aki ta wordo cuestiona silenciosamente den varios kring aki na Aruba.

APA N.V. ta un compania di gobierno y lo mester tene cuenta cu e vision di gobierno pa su desaroyo economico y Sr. Ministro Sevinger no por bende pueblo un 6 pa un 9 den e asunto aki.
E forma cu e terenonan aki lo wordo destina ta hopi importante hasta di crucial importancia pa desaroyo di nos pais.

Na prome luga PPA por comprende ora APA N.V./gobierno reserva un parti di e terenonan aki pa expansion di nos infrastructura cu Aruba mester duna den futuro na nos 'turismo di crucero'. PPA ta sostene esaki den tur sentido di palabra.
Pero despues ta bin un pregunta cardinal. E terenonan aki tin un importancia di otro mundo y mester wordo uza den un forma cu ta crea e miho 'return on investment' cu nos como pais por imagina nos mes.

PPA ta di opinion cu Aruba a keda cu nos turismo inicia den decada di PPA mes esta 1950/60/70 y si acaso logra pa habri un 'upgrader' na San Nicolas (despues cu Aruba a conoce un refineria desde 1927) cu Aruba lo ta simplemente bek pa home plate. Vision di PPA ta cu hustamente e uzo di terenonan aki pa e miho vision/idea posibel lo por crea un pilar economico den futuro.
P'esey PPA ta kere fielmente den un Aruba World Trade Center! Exito di un World Trade Center ta depende pa gran parti di e formula cu cual e facilidad wordo prepara y presenta na mundo comercial. PPA ta kere den un Aruba World Trade Center acopla na dos Business hotel y acopla na un Universidad cu accento riba e facultadnan di Idioma y I.T.!
Un Aruba World Trade Center cu lo duna Aruba e oportunidad pa participa den International Trade. Un World Trade Center na prome luga lo duna Aruba e infrastructura necesario pa ofrece e facilidadnan aki na esunnan cu ta busca pa organisa Conventions pero tambe na e compañianan internacional cu kier presenta nan productonan na mundo henter.

PPA a pidi gobierno di Aruba diferente biaha pa mantene un parti substancial di e tereno cu a bin liber pa desaroyo di un Aruba World Trade Center un vision/proyecto cu PPA ta visualisa como un proyecto entre gobierno y sector priva local y internacional.
Un Aruba World Trade Center lo por crea un gran cantidad di cupo di trabao den cual cupo di trabao di calidad y cu specialidad riba un diversificacion di tereno. E presencia di un par di cien cupo di trabao den un edificio internacional asina lo tin su efecto di 'spin-off' directo riba e centro di Oranjestad.
P'esey PPA ta rechasa e declaracion di Ministro Benny Sevinger cu ta APA N.V. ta dicidi kico nan ta haci cu e terenonan aki. Esaki ta un posicion hopi 'zwak' pa un gobierno tuma. Ta parce cu e gobierno di AVP no tin un vision pa desaroyo di Centro di Oranjestad. A presta e idea di un 'streettrolley' for di PPA pero a ehecuta esey sin a inverti den e Centro di Oranjestad mes y sin a hiba un maneho di stimula cierto negoshi pa inverti den nan edificio y den Centro di Oranjestad.

Un biaha mas e posicion tuma gobierno di Aruba y ministro Benny Sevinger ta un posicion 'zwak' e ta crea e impresion cu no kier evalua un vision grandi cu lo crea posiblemente un di tres pilar economico aki na Aruba. PPA ta lamenta cu nos no ta tende opinion di gruponan comercial den e asunto aki. No ta kita for cu cada kende ta warda den silencio pa mira si nan grupo/compania ta logra un pida tereno y si no resulta e ora ta cuminsa grita, pero interes general di pais Aruba no ta wordo sirbi cu e silencio aki ningun momento.
PPA no por yuda di puntra publicamente unda e bos di parlamento a keda den esaki?
PPA lo bin bek riba e desaroyo tristo aki! ❑

Rudy Richardson (MEP):

Visser a caba cu Salud Publico, pero Schwengle a caba cu salud y deporte den un solo tiro

ORANJESTAD - Despues di 7 aña den Gobernacion partido AVP y su lider a kibra tur regla di bon gobernacion. Cuanto di nos conciudadanonan mester biba cu e berdad amargo aki. Cuanto caso den salud publico cu GE I y II no a tuma responsabilidad pa nan. Nos hendenan ta perde nan bida den parkeerplaats di IMSAN, un dama, afilia na e Minister di Salud Publico actual, ta perde su bida durante parto. Locual ex Minister Richard Visser a haci bon den deporte, Alex Schwengle a dicidi di para esaki. Visser a laga hala di trampa pa e Minister Schwengle drecha e.o. un hospital sin camber di operacion na un balor di casi 1 biyon florin. Boycott di expansion di IMSAN pa bira un hospital. Ni un MRI no por saca na San Nicolas. Nos pueblo tin cu bay te Eagle mustrando e falta di vision di e gobierno burdugu aki. Albes nos no tin inspeccion di Salud di Hulanda.

Minister Schwengle a bay trip y haci leuk na Rio 2016 cual a costa nos pueblo 10.000 florin anto deporte na Aruba ta na suela. Lotto pa Deporte a wordo gehedge te 2030 unda cu mayoria di e fondo di ganashi ta pa e banco Canades y no pa inverti den deporte Arubano. Den nan afan pa elimina nos Libertador Gilberto François Betico Croes su legado y memoria a cancela Olimpiada Escolar Betico Croes. Den pasado mas di 2000 mucha di schoolnan preparatorio, basico y avansa rond di nos isla tabata participa na e olimpiada aki. A gasta 3 miyon florin di Lotto pa Deporte y OM a keda man bashi. A cambia hasta e nomber IDEFRE pa IBiSA, pero tanto bal pasobra nos hubentud a bay drasticamente atras.

Minister Paul Croes su programa hubentud yen di talento cu ta hiba campaña politico cu 80 tas pa mucha di menos recurso, anto ta su gobierno a laga aumenta schoolgeld pa motibo di no duna subsidio na SKOA, perhudicando varios famia. E gobernantenan aki mester bay den e "busje" y hiba tur den e desaster di KIA cu no tin fin di wordo drecha.
Hasta e 2.3 miyon florin pa camara na KIA ainda no a wordo realisa. Edad di hoben cu problema cu husticia ta di 13-17 aña, un señal alarmante cu e maneho di GE I y II ta uno destructivo, ya cu no ta buta e ser humano central, pero a gasta 2.7 biyon florin extra sin trece e prosperidad desea y a aumenta nos debe nacional te 6.3 biyon florin. Un pais cu tin mas debe cu tin na entrada. Si nos pueblo



no stop e rumbo di e trein aki, ta 120.000 alma lo wordo destrui. Ex Minister Richard Visser a caba cu salud publico, pero Minister Schwengle a caba cu Salud y Deporte den un solo tiro. Solamente e pueblo, ta salba e pueblo. ❑

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

E aña aki ta enfoca riba reduci of elimina "zittenblijvers" den 1ste klas

ORANJESTAD - Desde aña 2014 Ministerio di Enseñansa a cuminsa acumula datonan di Aruba pa loke ta trata e fenomeno di keda sinta of "zittenblijvers". A base di cifranan y otro informacion ricibi, ta mustra cu e cantidad di studiante cu ta keda sinta ta desproporcionalmente halto compara cu otro paisnan den region y otro paisnan desaroya rond mundo.

UNESCO, OECD y otro instancianan internacional cu ta studia varios aspecto di enseñansa rond mundo ta conclui cu keda sinta pa un mucha ta sumamente traumatico y cu tin efectonan negativo a largo plaso. Cualkier aspecto positivo, esta cu e mucha ta ripiti e mesun stof pa di dos biaha y kisas ta domina e mesun stof mas miho cu prome biaha, pero ta keda algo temporario.

Rapportnan ta mustra cu e rijs di e fenomeno aki hopi biaha ta un "cultura" di keda sinta, unda e concepto di ripiti un aña escolar ta bira algo usual den e sistema di enseñansa y ta wordo mira como algo normal a pesar di e evidencia cu esaki no ta yuda e mucha ta exitoso.



Mirando esaki, Minister Hooyboer-Winklaar y su team a traha un plan pa ehecuta un proyecto piloto na scolnan publico cu ta resorta bou di Dienst Publieke Scholen pa aña escolar venidero, 2016-2017, unda lo elimina mas hopi posibel zittenblijvers den eerste (1ste) klas. Sinembargo, 3 scol cu ta Colegio Hilario Angela, Colegio Conrado Coronel y Prinses Amalia Basisschool, a opta pa implementa e maneho aki prome cu fin di aña escolar 2016.

Hunto cu DPS, Cabesante, Maestronan di 1ste Klas, Interne Begeleiders (IB'ers) y otro actornan di sosten na e scol a traha hunto pa implementa e maneho nobo.

E resultado final a demostra cu for di 130 alumno den 1ste klas, 11 alumno lo a keda sinta (8%). Cu implementacion di e maneho aki, 1 studiante lo ripiti e 1ste klas.

E proyecto piloto pa e scolnan aki ta wordo mira como un exito y ta duna informacion pa loke ta trata e condicionnan cu mester ta na luga pa e maneho aki wordo introduci na otro scolnan e aña escolar nos dilanti.

"Esaki ta un bon comienso y mi ta contento pa mira hopi entusiasmo pa e maneho nobo aki. Ainda ta rekeri e di dos parti di e plan, esta e guia necesario den 2de klas pa e studiantenan aki sigui desaroya conforme e normanan stipula, pero tambe atende e asunto aki pa muchanan cu ta keda sinta den otro klasnan den scolnan basico", Minister Hooyboer-Winklaar a splica.

"Nos ta convenci cu reduci e cantidad di studiante cu ta keda sinta door di sigura cu e instrumentonan y condicionnan necesario ta den man di scolnan, lo tin un beneficio enorme pa nos studiantenan y pa enseñansa en general", asina e Minister a termina bisando. ❑

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Pa fin di aña lo keda cla cu renobacion di cura di 4 scol

ORANJESTAD - Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia cu recientemente a aproba e proyecto pa traha cura pa 4 scol. Minister Hooyboer-Winklaar ta masha orguyoso di por cuminsa cu e ehecucion di e proyectonan aki y cu e sosten cu el a haya di Fondo Desaroyo Aruba (FDA) y di DOW.



No ta prome proyecto cu ta ser aproba den un tempo cortico y DOW a haya e tarea pa cuminsa cu Rosa College cual a bay lihe. DOW a traha overtime pa asina por a logra e fecha cu FDA a pone y asina e haci e proyecto aki un destaho publico y sinta cu e contratistanan. E proceso a dura mas o menos 3 luna y e ultimo luna a bay hopi lihe. Pa cu esaki no tabata tin suficiente presupuesto, pero Ministerio di Enseñansa y Minister Hooyboer-Winklaar a haya e presupuesto adicional aki via FDA y DOW mes lo ehecuta e proyecto.

Iris Gil, Manager di Proyecto di DOW a bisa cu awor lo renoba cura di 4 scol, cu ta Pius X Scol na Dakota, SPO na Santa Cruz, Ayo School na Paradera y Cacique Aterima na Santa Cruz. Pa e proximo aña escolar e scolnan aki lo tin cura. E trabaonan lo mester wordo entrega prome cu fin di aña, Gil a enfatisa.

Egbert Groenewegen di e compania C2 Civil & Construction, cu a gana e destaho publico pa ehecuta 3 di proyectonan aki, y BIC N.V. a gana e destaho publico pa e cura di Ayo Kleuterschool. Nan a duna di conoce cu nan ta hopi contento di por a haya e trabao aki. E dia cu e proyecto aki mester wordo entrega a wordo stipula door di DOW y FDA y ta mas o menos 3 pa 4 luna.

E hecho cu lo mester haci pidi di material pafo di Aruba lo por tin influencia riba e tempo di entrega. E ta keda un reto pa e compania traha riba e proyectonan aki den forma pareu. Tur ta situacionnan diferente pero lo mester ehecuta un bon control pa nan mes, Groenewegen a bisa. ❑



Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van

Dr. Antonito Gordiano Croes

Mito Croes werkte aanvankelijk op de Universiteit van Aruba om vervolgens de politieke en bestuurlijke weg in te slaan. Eerst als lid van de Eilandsraad van Aruba en als lid van de Staten van de Nederlandse Antillen, vervolgens als minister van de Nederlandse Antillen. Daarna was hij lid van de Staten van Aruba en Gevolmachtigd minister en minister van Aruba. Hij sloot zijn loopbaan af als lid van de Raad van State van het Koninkrijk in Den Haag.

Onze gedachten gaan uit naar zijn nabestaanden en de vele anderen die door zijn overlijden zijn geraakt. Wij wensen hen veel sterkte bij het dragen van dit grote verlies.

Cu sintimento hopi profundo nos a tuma nota di fayecemento inespera di

Dr. Antonito Gordiano Croes

Na cuminsamento Mito Croes a traha na Universiteit van Aruba, pa despues drenta arena politico y gubernamental. Prome como miembro di Conseho Insular di Aruba y como miembro di Parlamento di Antiya Hulandes, y despues como Minister di Antiya Hulandes. Despues e tabata miembro di Parlamento di Aruba y Minister Plenipotenciario y Minister di Aruba. El a conclui su carera como miembro di "Raad van State" di Reino na Den Haag.

Nos ta comparti nos tristesa cu su famianan y cu hopi otro cu a y ta sinti su fayecemento. Nos ta desea tur hopi forza cu e perdida grandi aki.

De heer S.A. Blok,
Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

De heer R. Van Zwol,
Secretaris-Generaal van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

De heer E.J. Arkenbout,
Directeur Koninkrijksrelaties

Argentina y Mexico elimina den futbol na Rio

SALVADOR, Brazil (AP) – E biaha aki no lo tin un di tres medaya di oro pa Argentina. Mexico no lo por defende e aña aki pa un di dos medaya di campeon den olimpiada. Ambos team a keda elimina den futbol.

Argentina a wordo elimina den e torneo olimpico. Argentina tabata mester a gana Honduras pero a keda empata na 1-1. Honduras a avansa hunto cu Portugal. Honduras y Argentina a termina cu 4 punto cada uno, pero Honduras a pasa pa diferencia di gol unda cu nan tin mas.

Mexico a perde contra Sur Korea 1-0. Nan tabata mester a gana pa por a yega kwart final. ❏





Atletanan Nicole van der Velden y Thijs Visser a competi ayera den sailing na Rio

BRAZIL/ARUBA – Ayera e duo di Aruba a competi den e Weganan Olimpico 2016 den e categoria mixto di sailing.

Nicole van der Velden y Thijs Visser a competi den e categoria aki. Den e prome careda nan a keda na di 15 luga. Den e di dos careda nan a cay atras y ta drenta na di 18 luga.

E di tres careda pa un motibo of otro a wordo posponi pa algun ora. E duo mixto aki tin cu competi dia 13 di augustus un biaha mas. Por mira cu e competencia no ta facil pa e atletanan, kendenan ta batayando fuerte y ta buscando pa cay den e topnan. ❏







Pool di water polo tambe a bira berde

BRAZIL/ARUBA - E crisis di awa berde den pool ta continua. Ayera e pool di water polo a bira berde.

Diamars tur hende a keda sorprendi cu e pool a bira berde. Ayera e organisadonan a insisti cu nan tin e problema bou control, pero nan a admiti cu e problema tambe ta afectando e pool na banda, esta e pool di water polo.

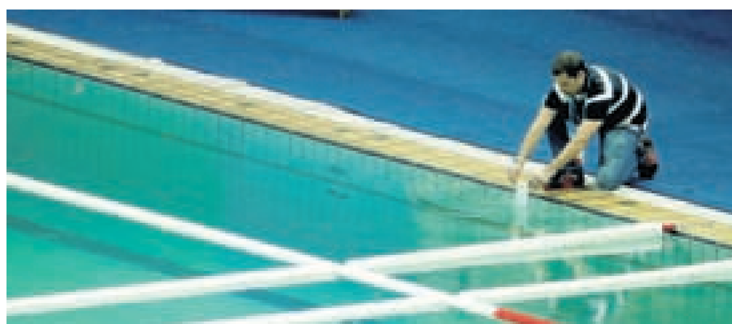
"Ayera den oranan di merdia diripiente tabata tin un reduccion di 'alkalinity' (acido di polucion di yobida of afvalwater) di e pool," Mario Andrada a bisa, vocero di e Organisacion Comite Rio 2016. "Obviamente, e personanan encarga cu e mantencion di e pool y controla cu por y a haci mas testnan intensivo."

El a bisa cu e color di e pool lo bira bek na su color normal hopi lihe. El a agrega, cu e yobida di ayera ta complicando e cosnan. FINA a bisa cu e cambio a pasa pasobra "cu algun kimico cu ta wordo uza den e awa pa trata e proceso a caba den e tankinan awa. Como resultado e nivel di pH di e awa tabata pafo di normal, di cual a causa cu e awa su color a cambia."



E organisacion FINA a indica cu e comite medico a indica cu e awa ta sigur pa competi. E testnan a indica cu no tin riesgo absoluto, no tin efecto pa e atletanan cu ta competi den e pool. ❏





Philipine van Aanholt competiendo pa tres dia na Rio







BRAZIL/ARUBA - E cambio di biento constante combina cu e coriente di e awa cu ta cambia di robes pa drechi y vice versa a bira un obstaculo pa loke ta e prestacion di e atletanan den e disciplina di Laser Radial esaki na e Weganan Olimpico di Rio 2016.

E Weganan Olimpico 2016 a continua diamars merdia ora cu e atleta Philipine van Aanholt a drenta su di dos dia di competencia. Despues di a finalisa e prome dia na di 26 luga den overall standing, Philipine kier a haci su maximo esfuerso pa subi di posicion.

Mester bisa cu despues di un retraso cortico den e competencia, Philipine a inicia na su di tres heat mirando cu dialuna ya caba e la nabega e prome dosnan. E di tres heat a bay den bon forma pa e atleta Philipine van Aanholt unda e ta logra finalisa esaki na posicion number 18, e miho den e Weganan Olimpico aki te cu awor.

Asina mes Philipine tabata miho para y un decision a costa e atleta algun puesto den e careda aki. Pa finalisa e dia, Philipine van Aanholt mester a nabega e heat number 4 cual heat el a topa cu varios problema.
“E biento den e Marina Da Gloria na Rio de Janeiro tabata fuerte y ta bira constante, riba dje e coriente di awa tabata dificil pa lesa, casi tur participante tabata tin e dificultad ey den heat number 4”, van Aanholt ta conta.

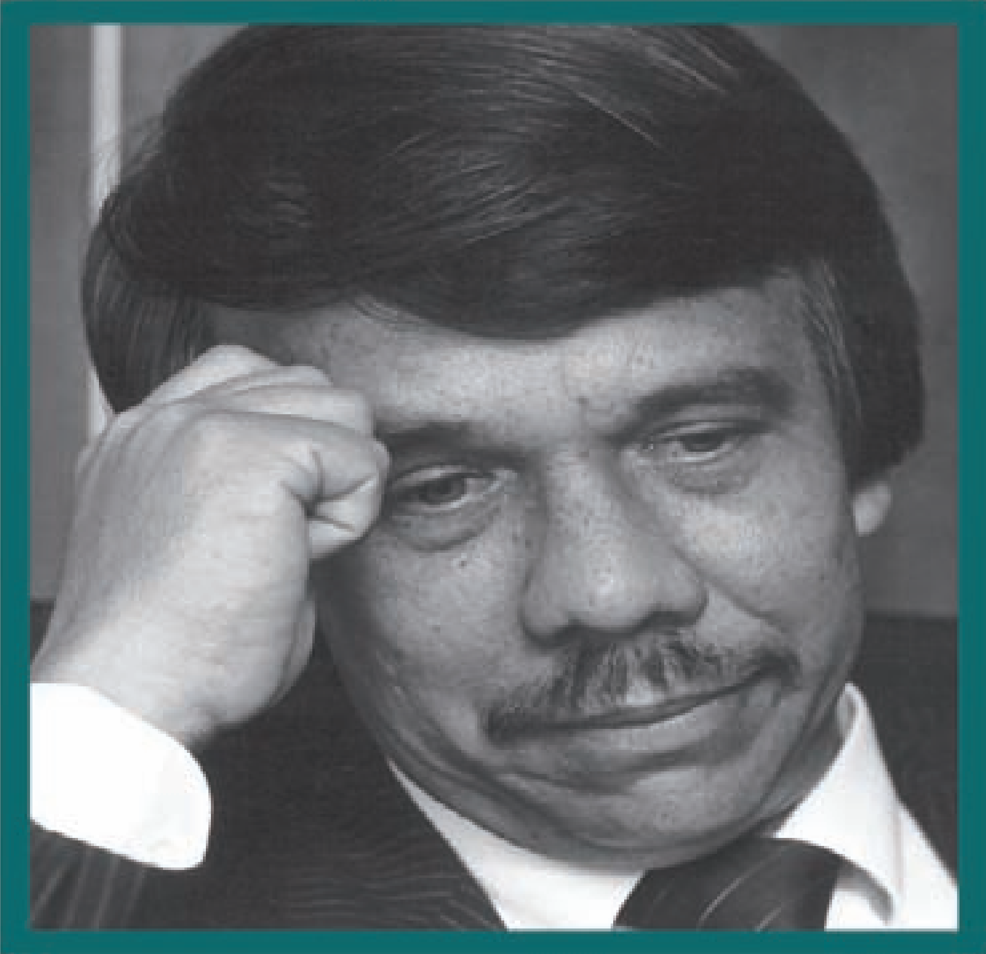
Ayera un biaha mas el a competi pero e ta keda na puesto number 27 den heat 5 y 6.

Remarcabel ta cu tur e bon atletanan di vela a topa cu varios problema cu e heat aki consecuentemente casi tur a cay un of mas posicion riba e tabla general.

Nos atleta Philipine van Aanholt a finalisa e heat number cuater na posicion number 32 y ta cay asina di puesto 26 pa 27 riba e tabla di posicion nobo. No obstante di esaki, Philipine tin 2 dia di competencia mas pa bay y ta sinti cu e por mucho mas miho y ta spera cu e condicion di tempo mehora.❑



Regering *van* Aruba
Ministerie Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid
Drs. Pauldrick F. Croes



Den nomber di Gobierno di Aruba,
Drs. Pauldrick F.T. Croes
Minister di Asunto Social,
di Hubentud y Labor

Ta anuncia fayecimento di:
Mr. dr. A. G. (Mito) Croes
10.5.1946 † 7.8.2016

Officier in de Orde van Oranje Nassau | Condecoracion en el Orde de Francisco de Miranda | Ex-miembro di Raad van State pa Aruba
Ex- Minister Plenipotenciaro di Aruba | Ex-Minister di Asuntonan di Cuido, Enseñansa, Cultura, Trabou y Social na Aruba. Ex-Minister di Asuntonan Estatal di Antiyas | Ex-Minister di Husticia di Antiyas | Miembro di directiva di Genootschap Nederland-Aruba | Consehero di Ministerio di Asuntonan General di Aruba | Consehero di Partido AVP

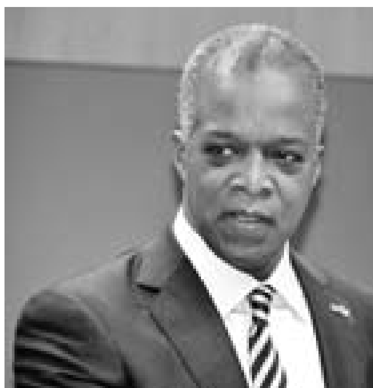
Su amor el a entrega na su famia,
Su humor y sentido humano na su amigonan, y su sabiduria
el a entrega na su pais.
Aruba a perde un gran yiu di tera.
sosega den braza di Papa Dios Mito

Cu Mito sosega na paz

Investigacion riba fraude fiscal y labamento di placa

Entrada hudicial na cas di Emsley Tromp y na compania di trust

WILLEMSTAD – Autoridadnan a tene awe mainta entradanan hudicial na cas di Emsley Tromp na Mahaai y tambe na un compania di trust den e area di Perseusweg. Ministerio Publico a confirma e accion, pero no a specifica kico exactamente ta e sospechonan den e caso aki.
"Na e momentonan aki tin un entrada hudicial na un oficina di trust y un cas den Mahaai. E entradanan hudicial a keda ehecuta pa e team anti corupcion (TBO) di Recherche Samenwerkingsteam (RST).
Na e momentonan aki Ministerio Publico (OM) no por



duna mas informacion tocante e investigacion", asina Ministerio Publico a informa oficialmente.
Informacionnan extra oficial ta indica, cu ta investigando un caso di fraude fiscal combina cu labamento di placa.
No tabatin detencion den e caso. Aparentemente Tromp mes no ta na Corsou, segun un colega reportero a bisa.
Ta conoci, cu pa algun luna caba tin denuncianan contra Tromp na Ministerio Publico, entre otro relaciona cu e fiansa cu el a haya na un banco local.
Na e ocasion ey tabata ex prome minister Gerrit Schotte cu a presenta cu e documentonan den un conferencia di prensa relaciona cu e fiansa aki na partner di Tromp, di cua parti a bay den fondo di pension di e presidente di Banco Central.
E banco local a retira e persona cu tabata encarga cu e cuenta aki den forma inmediato, considerando cu ta trata di informacion confidencial di e cliente. No ta masha cla si e entrada di awe ta relaciona cu e denuncia aki.
Otro versionnan cu ta circulando ta, cu e entrada ta bin un dia despues cu a prolonga detencion di Eric Garcia, relaciona cu malversacion y falsificacion di documento den e caso di Banco de Maracaibo. Despues cu Banco Central a interveni na Girobank y a pone gerencia di e entidad un banda, incluyendo Garcia cu tabata president director, Garcia lo a menasa di "basha abou" riba diferente cos cu ta pasando, entre otro na Banco Central.
Autoridadnan no kier comenta si tin un conexion entre e detencion di Garcia, declaracionnan cu e lo ta haciendo y posibel echonan cu a constata di e presidente di e instituto.
Tromp mes a nenga na diferente ocasion di ta meti den cosnan iregular.
E mes a pidi un investigacion di integridad na diferente ocasion. Recientemente ministernan di Financia di Sint Maarten y di Corsou a bay di acuerdo pa laga Servicio di Inteligencia haci un investigacion riba integridad na e instituto i su president director. ❑

Lac: cara di Boneiro

KRALENDIJK - Bisindario di Lac ta na nechi y na ordo atrobe. Un contratista encarga pa Entidad Publico Boneiro a tene un limpiesa grandi den e simannan cu ta tras di lomba.
A kita e edificio bieu cu tualet aden y deshaci tambe di sobra di beton na e punta parti zuid di Cai. A kita tambe un cantidad grandi di cos di plastic cu tabatin entre e palonan di mangel. A basha algun construccion ilegal traha di palet abou tambe. A limpia e decoracion cu awa cu ta basha yama 'Wowo di Sorobon' y a pone heki rond di dje. Na tur 18 druk a carga 122.000 kilo di sushi hiba pa landfill.

Bon mira lo mester tene un limpiesa asina cada aña. Hopi cos di plastic cu ta den lama ta drif bin na e playanan y memey di e palonan di mangel. Pero na tera tambe no ta tur ora nos ta atende cu cautela cu sushi.
E accion di limpiesa ta forma parti di un proyecto mucho mas grandi yama 'Restaura-





cion ecologico di zona di Lac y parti zuid di Boneiro.' Meta di e proyecto ta pa mehora accesibilidad y engrandece rikesa di flora y fauna den e areanan aki. Ta financia e trabou cu fondonan di naturalesa cu gobierno Hulandes a pone disponibel. ❑

VanEps Kunneman VanDoorne ta amplia na Corsou y Sint Maarten

WILLEMSTAD – Recientemente abogado stagiaire Seyed Navid Zahedi a wordo huramenta pa e Corte Comun di Corsou, Aruba y Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Desde april, Sayed Navid ta emplea na e establecimento na Corsou di VanEps Kunneman VanDoorne. E tim na Sint Maarten tambe a wordo amplia. Dia prome di juni, abogado colaborado Stan van Liere a cuminsa ayanan.
Seyed Navid Zahedi a obtene tanto su master den Derecho Publico como su master den Derecho Priva.
El a adkiri experencia como docente den Derecho na e ROC na Amsterdam y a traha



como hurista na Rabobank. Durante su estudio, Seyed Navid a lanta un tienda di ley. Tambe el a core stage na e Ministerio di Asuntonan Exterior y varios oficina grandi di abogado na Amsterdam.
E variedad den fondo aki ta caracteristico pa su interes huridico amplio y caracter emprendedor, pa cua motibo e ta pas precies den e tim di VanEps Kunneman VanDoorne: "Como abogado iniciando, bo ta directamente ocupa cu hopi sorto di casonan diferente riba un nivel halto. Esey ta ofrece mi hopi posibilidad pa desaroya mi mes y ta pas bon cerca mi. "Tocante su huramentacion, Seyed Navid ta bisa: "E tabata un ceremonia bunita y un momento special.
Mi a obtene experencia den diferente tipo di funcion huridico y asina mi a descubri cu mi ambicion ta realmente den abogacia. Mi ta contento cu mi carera como abogado a cuminsa oficialmente awor.
Stan van Liere a traha, prome cu el a haci e cambio pa VanEps Kunneman VanDoorne na juni 2016 na Sint Maarten komo abogado y 'curator' cerca Davids Advocaten na Amsterdam y prome cu esey cerca Holland van Gijzen na Utrecht. El a asisti clientenan den varios procedura civil, incluyendo riba tereno di responsabilidad di gerente y disputanan di accionista.
Fuera di esey, el a conseha clientenan tocante restructuracion, transaccion y financiamento y señoritanan. Na 2014, Stan a participa na e European Lawyers Programme na Edinburg.
Tambe el a haci varios curso post academico, entre otro riba tereno di 'corporate governance', 'insolventierecht' y e formulacion y evaluacion di contractnan comercial.
Tocante su cambio pa Sint Maarten, Stan ta bisa: "Na Sint Maarten, mi por uza e conocemento y experencia cu mi a obtene na Hulanda den un 'setting' internacional cu ta ofrece mi hopi posibilidad pa desaroya mi mes mas aleu. Sint Maarten ta un isla unico y un medio ambiente desafiante y inspirador pa continua cu mi carera den abogacia".
E 35 abogadonan di VanEps Kunneman VanDoorne ta traha como un tim for di e establecimentonan na Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten y e Dutch Caribbean Desk na Amsterdam y ta duna servicio via e concept "Flying Lawyers" tambe na Saba, Statia y Surnam.
E consehonan specialisa yy sosten di e oficina ta wordo pidi den disputanan y transaccionnan mas compleho, tanto pa empresanan mas grandi manera gobiernonan.
E oficina ta distingui su mes pa medio di conseho y echo, den cua materia compleho ta wordo reduci te na e nucleo y converti den solucionnan cu ta factibel y eficiente den costonan. ❑



Jesus a bisa: "Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu ta kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunca.

Cu inmenso dolor na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Delia Marietta Ras

Cariñosamente yama: "Mami, Mama"
*20-09-1959 - † 06-08-2016

Na nomber di su:
Tata : †Alphonso Ras
Mama : †Marianita Ras Romero
Yiu(nan):Joyceline, Chido Geerman y famia
Ruthline, Frans Tromp y famia
Daniel Ras, Marlies y famia
Tata di su juinan: Raymond Theysen y Saul Hirshfeld
Nieta/o(nan):
Ideliën,Jaydiën,+Edeline, Jayseline,Christopher,Jeandré y Lysanne.
Madrina Stima: Maureen Romero Hatt
Ruman(nan):Lucia Romero Y Famia
Ramon,Milagros Romero y Famia
Ruben Ras, Elsa y Famia
Nelson Ras , Ruth y Famia
Subrina/o(nan):Rubio,Ivy Ras y famia, Xiomara,Joselito Abath y famia,
Carlitos Ras y famia, Migalda, Tirso Jansen y famia,
Jesmira Angela y famia, Nelson Ras y famia,
Reny Ras y famia, Ancheleen, Jasmin Beer y Famia,
Jack Petrochi, Ramon Gomez, Mariana Romero y Famia,
Francis Oduber, Leidy Duran, Ramil Romero
Tanta y Omo(nan):†Emiliano, Francisca Maduro,Yuinan y Famia,†Pilar Maduro ,Yuinan y Famia, Sra.Vda.Fermina Briceño,Yuinan y Famia.
Sra.Vda. Rogelia Paesch,Yuinan y Famia, Sr.Jose,Aura Romero,Yuinan y Famia, Sra.Juliana Romero,Yuinan y Famia
Sr. Chrispin,Maureen Romero ,Yuinan y Famia, Narcisa,Erwin
Samson,Yuinan y Famia, Sra.Vda.Nita Geerman,Yuinan y Famia, †Lucianita dirks, Yuinan y Famia, Ambrosio Ras.
Conocier (nan) y mane famia: Pedrito Castiblanco, Humphrey Simmons, Elisabeth Atca(Restaurant),Swinda Maduro,Mariette Gomez,Helena Dirks,
Herbert Croes, Gislaine Koeiman,Luty Toppenberg, Xignara Tromp, Emilio Geerman, y nan famia.
Na tur su amiga/o(nan) di St.Augustinus College,su coleganan di Orchid Casino
(ex-Palm Beach Casino) na Riu Antillas y ex-coleganan di Holiday-Inn,Wyndham Hotel y Westin Hotel.
Y demas amiga y amigonan, subrina y subrinonan,primo y primanan,comer y compernan,bisiñanan y demas famia: Ras,Romero,Tromp,Theysen,Geerman,
Van den Berg,De Cuba ,Jansen, Briezen,Werleman,Sim mons,Alvarez ,Noguera, Hirschfeld, Maduro,Briceño, Paesch, Kock,Abath, Helder,Angela,Bislip,Nieuw kerk,Atca,Gomez, Beer,Oduber ,Duran,Rasmijn, Libiee,Wouters,Croes, Dirks,Samson, Lue, Vrolijk, Becker,
Cicilia,Alvarez, Bernadina,Briesen,Giel,Castiblanco,Top penberg,Koeiman,Rafini.
Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida un of mas famia.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 12 di Augustus 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas,despues saliendo pa Santana Catolico di San Nicolas. E restonan mortal di Delia lo ta reposa for 2or pa 4or atardi den Misa.
Adres pa condolencia: Diaweps 11 di Augustus 2016 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.
Ta disculpa nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, nos welo y nos papa bieuw :



Miguel Angel Fuentes

*09-11-1934 - †10-08-2016
Ex empleado: di Lago, Espacio, Coastal y Valero

Na nomber di su:
Mama : †Nicolasa Koolman
Tata: †Silvio de Jesus Fuentes
Casa: Aura Laclé
Yiunan :Dominico y Imelda Fuentes y famia
Lidia Fuentes y famia
Silvio y Magriet Fuentes y famia
Greta y Arcangel Martes y famia
Ruben y Zoraida Fuentes y famia
Lucien Fuentes
Nelson Fuentes y Sonia Maduro y famia
Yolanda Fuentes y Juancho Kock y famia
Enrique Fuentes y famia
Beatrix y Reynaldo Gomez y famia
Ruman : †Dionisia Fuentes Tromp
Nieto y nietanan : Naldo, Dhanny, Anouska, Meruza, Marisol, Romeo, Giovanni,
Anchére, Angelo, Steve, Stephany, Nerissa, Nigel, Julissa, Jayson,
Rigmar, Jomar, Mark, Joanne, Urvin
Bisanieto y Bisanietanan
Subrino y subrinanan
Swa y cuñanan
Tanta y Omanan
Primo y primanan
Amiga y Amigonan, bisiña y conocirnan
Su iha y demas famia

Famia : Fuentes, Laclé, Koolman, Dubero, Kock, Martes, de Cuba, Maduro, Kelly, Gomez, Tromp, Wever, Farro, Bandfield, Loefstok, Yung, Bergrok, Paesch, Croes, Chirino, Henriquez, Lampe, Luidens, Leonora, Levenston, Bikker, Romero, Dirksz, Regales, Agustien, Angela, Rip, Mejia, Marin, Ras, Palfit, Rodriguez

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Disculpa nos despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar; junto a aguas de reposo me pastoreará. Confortará mi alma; me guiará por sendas de justicia por amor de su nombre. Aunque ande en valle de sombra de muerte,no temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo; tu vara y tu cayado me infundirán aliento.
Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, abuela, ruman, tanta y amiga

Constantina Reynaga Soto

Mihor conoci como "Tina"



Na nomber di su:
Casa: †Felix Aguilar
Yiunan: Maritza y Manuel
Washington y Jade
Nietanan stima: Angie y Christian
Su rumannan: Rosita y †Jose
Washington y Alicia
Jorge y Charo (Peru)
Ruth y Pepe
Juana y Willy
Lucho y Elena (Italia)
Charo y yiunan (Italia)
Sobrinonan: Jhonny, Gerson, Giomar, Miguel Pebe, Percy y Sughey, Liz y Jehu, Angel Samuel y Miriam, Pamela, Erick, Roberto y Alvaro (Peru)
Su amiganan hopi stima: Omaira y Nancy y su amiga y coleganan di Renaissance
Su rumannan den Cristo
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 11 di augustus 2016 di 9 pa 11 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 10 di augustus 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.



GRADICIMENTO & INVITACION



SRA. MATHILDA CROES- MADURO

" Machi, TéTé

" For di profundo di nos curason, nos kier gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion y amor den nos momentonan dificil. Boso cariño y amor tabata un gran Consuelo y Sosten pa nos. Un palabra di danki special ta bai na: Cas di Machi cu a duna nos Machi cuido y cariño durante 7 luna y na Huize Maris Stella un danki grandi pa tur boso amor y dedicacion na Machi durante 1 aña y mei. Tambe nos gratitud na Zaalartsen; Dr.Emmanuels y Dr.Dubero, personal di piso 2 HOH, specialmente na Zr. Zury Tromp pa bo bunita relato di su ultimo ora. UN DANKI GRANDI di curazon pa staff & personal di THE OLIVE TREE FUNERAL HOME pa boso bunita servicio, e tabata uno TREMENDO. Cu Papa Dios sigui bendiciona boso ricamente. Alavez nos ta invita tur famia y conocir pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di Machi na misa Cristo Rey, Brazil pa 7'or pm riba Diahuebs 11 di augustus Diabierna 12 di augustus Diasabra 13 di augustus, 2016 Acepta esaki como un invitacion personal cu tur nos amor y cariño di parti di esposo Booshi y yiunan.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888

theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi ta presente.
No kere ku mi
ta hopi leu,
ku mi a bandoná bo.
No! Ei mes mi ta.
Presente,
manera mi no
a bai hamas.

E.E. Rosenstand

A fayesé



ERNESTO ENRIQUE ROSENSTAND

Ridder in de Orde van Oranje Nassau
Orden Andrés Bello (Clase Corbata)

Su kasá Mabel Rosenstand-Marugg
Su yunan Ernesto y Kathryn
Anthony y Sharleen
Selwyn y Maybelline
Litzanne y Nestor
Su nietonan Charlotte
Melissa. Jesper, Bodi
Kevin, Darren
Rotsena
Su bisañeto Neo
Su rumannan Alfredo Rosenstand
Antonio y Annie Rosenstand-Lampe
Emma y Allard de Jong-Rosenstand
Sua y kuñánan Ronald Marugg
Marlene Bulos-Marugg
Greta Marugg y Bernard den Dunnen
Ta risibí kondolensia djahueps, 11 di ougùstùs 2016, for di un or te kuat'or di merdía na Misa Pro Caterdral San Fransisco na Oranjestad, despues lo sali pa santana katóliko Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Na lugá di manda krans o flor, por hasi un donashon na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba pa kua lo tin un kaha den misa.



SETAR ta participa fayecimento di nos colega:



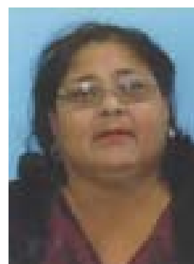
Lourdes Bernadette Sicilia Helder-Gomez
trahando como Customer Service Representative na Repair Center

Acto di entiero lo tuma lugar
diasabra 13 di augustus 2016
11or di mainta e difunto lo ta na SETAR Repair Center
12or na Bushiri 168 (su cas) y
entre 2or pa 4or lo ta na Misa Juan Pablo II na Tanki Leendert despues pa su ultimo deseo di cremacion.
Oportunidad pa condoleer ta diabierna dia 12 di augustus 2016 entre 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home na Cumana.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na su esposo Erwin, su yiu Lourwin y demas famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Amor y fieldad ta topa,husticia y pas ta brasa otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso"
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sra. Lourdes Bernadette Sicilia Helder-Gomez

Mihor conoci cu Lulu
⋆ 8-07-1967 - † 8-08-2016
E ta forma parti di coro di Mensaje di Alegria

Na nomber di su:
Mama: † Editha Margarita Gomez-Donker
Tata: † Porfilio (Fio) Gomez
Esposo: Erwin Emilio Helder (kafodt)
Yiu: Lourwin Emilio Porfilio Helder (Pitcho)

Mescos cu yiunan: Arnold Helder, Shamila Helder, Urven Helder, Maureen Helder

Rumannan: †Sr . Filomena Gomez ,Benny Gomez y famia, Sra. Vuida Juditha Tromp y famia, Ronny Gomez y famia, Sonnia Becker y famia, Emilto Gomez y famia, Hubert Gomez y famia na Corsow, Rudolf Gomez y famia, Jair Gomez y famia na Hulanda,Freddy Paula y famia
Mescos cu ruman: Glenda Peasch y famia, Esther Peasch y famia, Ingrid Peasch y famia, Willem Peasch y famia, Maximo Rojas y famia y Famia Minguelli na Corsow
Mescos cu mama: Cola Farro y famia, Juliana Henriquez y famia, Lica Angela y famia, Martiza Schmidth.
Tantanan: Frida Pina y famia na Hulanda, Clisia Merien y famia na corsow
Madrina: Amarils Gomez
Cuñanan: Mirtha Schaarbaai y famia na Hulanda, Maria Helder y famia na USA
Swanan: Luis Helder y famia, Rudolf Helder y famia, Hubert Helder y famia
Bon Amiganan di cas: Mary y Robby Geerman, Raiza Geerman, Sherel y Remy Wever- van Cleef, Giselle Pichardo, Magaly Schoop,
Evelyne y Franklin Rasmijn.
Comernan: Shandy Sanchez, Karina Felida, Brenda Thiel, Evelyn Lampkin, Nuris van Lis- Donata, Izaire Pablo

Compernan: Rock Angela, Mirto Lacle, Luis Geerman
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, tur ihanna y demas famia.
Demas famia: Gomez, Helder, Donker, Tromp, Farro, Kock, De-Lima Cuevas, Biezem, Paula, Minguelli, Agata, Pina,Merien,Paesch,Werleman,Schaarbaai Geerman, Luydens, Franken, Bermudez, Maduro, Eckmeyer.
Su colega nan Setar afdeling Repair Center, Especialmente su Hefe Rudy Tromp.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia
Cu gratitude na Sonia Damian, Clem van Hijmering y Richard Kelly, Grupo di coro di Mensaje di Alegria, Harley Chevereee Group y Grupo di Carnaval Los Laga Bai.
Acto di entiero lo tuma luga Diasabra 13 di Augustus 2016.
E difunto lo ta for di 11 or di Mainta na Setar, despues 12 or di merdia na cas Bushiri 168 y di 2 or di atardi lo reposa na misa Juan Pablo II na Tanki Leendeerd y despues pa su ultimo deseo pa su cremashon.
Adres pa condolencia Diabierna 12 di Augustus na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.



Psalm 23
Dios ta mi wardador,
mi no tin falta di nada.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa
fayecimento di:



mr. dr. Antonito Gordiano Croes

mihor conoci como " Mito "Mr. dr. A. G. (Mito) Croes
Officier in de orde van Oranje Nassau
Oud-lid Raad van State van het Koninkrijk, staatsraad voor Aruba
Oud-Gevolmachtigde Minister van Aruba
Oud-minister vang Welzijnszaken, Onderwijs, Cultuur, Arbeid en Sociale Zaken
Oud-minister van Staatkundige Zaken van de Nederlandse Antillen
Bestuurslid Genootschap Nederland-Aruba
*10 mei 1946 - †7 augustus 2016

Na nomber di:
Su esposa : Rosita Croes-Madari
Yiu : Pieter y Stephanie Nesty y yiu Lauren
Rumannan : Tila Croes
Ninita & Rufo Thiel
Ovi y Vera Croes
Jos Croes-Janse
Maiky Croes
Dity Croes - de Jongh
Famia : Madari na Surnam y Hulanda.

Sobrino y sobrinanan: Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick
Ito y Arlene Thiel y yiunan Etienne & Elrick
Gina Thiel
Junny Thiel y Charlotte Hassel y yiunan Dave & Zane
Errien y Marisol Croes y yiunan Narien & Lyon & Celine
Bonny Croes
Monique y Luis Cervantes y yiunan Amy & Noa & Isavella
Edric y Jetty Croes
Glenn y Ana Croes y yiunan Gian & Aliyah
Giovanni Croes y Jenefer
Ramses Croes y Julia
Nadine y Israel Posner y yiu Felipe

Tur su primo y primanan, ihanan, su bon bisinjanan.

Famia Croes, Madari, Lacle, de Mey, Boekhoudt , Thiel, Loopstok, Janse, de Jongh.
Su amigonan: Henny Eman, Mike y Doina Eman, Benny Sevinger, Alwin Toppenberg.
Tur su amigonan di partido A.V.P.
Tur su amigonan na Hulanda.
Tur su amigonan na Corsou, Boneiro, St. Maarten, Saba y St. Eustatius
Ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 13 augustus 2016 for di 1'or te cu 3.30 'or na Royal Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.
Oportunidad pa condoleer ta ariba diabierna 12 di augustus 2016 for di 6.30'or te cu 9'or anochi na Royal Funeral Home.
Lo tin un box disponibel pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa investigacion cientifico.
Mito a desea di hasi hopi mas pa su Aruba stima, pero pa "e concierto di bida" ningun hende no tin programa.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" Y e lo seca tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas, ni lamento ni dolor lo no tin mas tur e cosnan aki lo pasa"
Revelacion 21:4



Edmundo Geerman

Mihor conoci como "Mundo", "Catman", "Largo" of "Flaco"
*23-10-1968 - †09-08-2016
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Achter iedere traan van verdriet, schuilt een glimlach van herinnering.

Met veel verdriet en pijn in ons hart, kondigen wij het onverwachte overlijden aan van onze vader, neef en vriend:



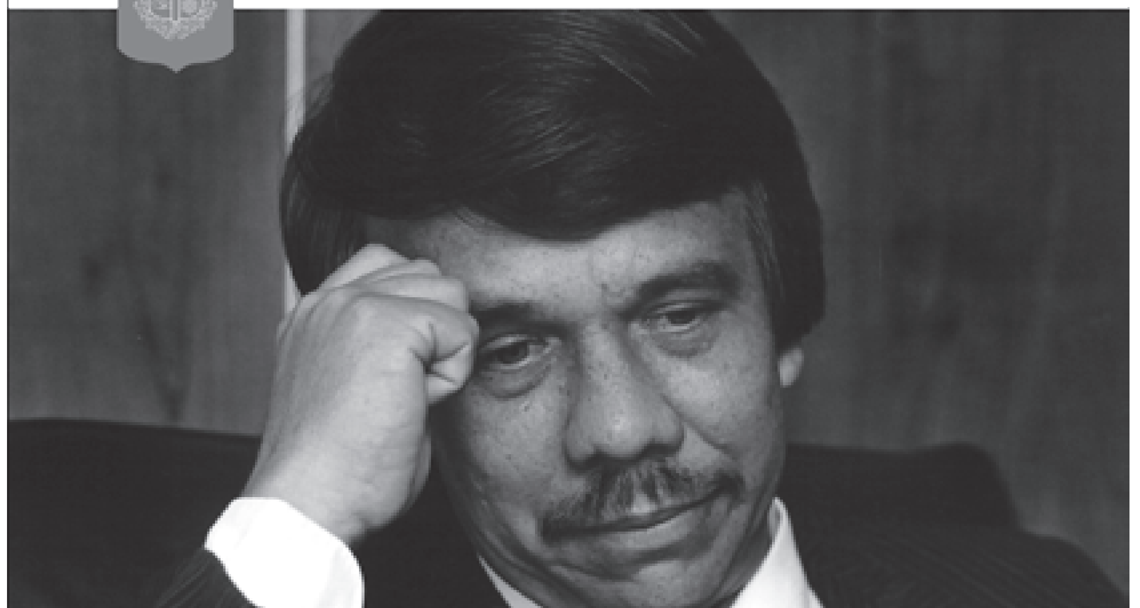
Guido Iwan REIZIGER

Geboren op 22 mei 1958 te Curaçao,
Overleden op 9 augustus 2016 te Aruba.

Gelegenheid tot afscheid zal later bekend gemaakt worden.



Gobierno *di* Aruba



Officier in de Orde van Oranje Nassau | Condecoracion en el Orde de Francisco de Miranda | Ex-miembro di Raad van State pa Aruba
Ex- Minister Plenipotenciaro di Aruba | Ex-Minister di Asuntonan di Cuido, Enseñansa, Cultura, Trabou y Social na Aruba
Ex-Minister di Asuntonan Estatal di Antiyas | Ex-Minister di Husticia di Antiyas | Miembro di directiva di Genootschap Nederland-Aruba | Consehero di Ministerio di Asuntonan General di Aruba | Consehero di Partido AVP

Pa decadanan largo Mito a pone su mes disponibel cu fervor pa Aruba, su isla stima, unda el a nace y lanta. El a lucha cu e mesun fervor ey pa Reino Hulandes y pa e Genootschap Nederland-Aruba. Incansabel, den forma competente, cu un conocimento profundo y amplio, adkiri door di e tantisimo posicionan di liderazgo cu el a ocupa. Pa su isla stima Aruba Mito tabata di un balor enorme y sin igual. Cu su consehonan balioso y semper al caso el a contribui grandemente na relacionnan mas fuerte, constructivo y solido den Reino y consecuentemente na un miho posicion pa Aruba.

Un bon hende a bay laga nos. Un erudita. Un hende apasiona den tur loke el a kere aden, cordial, modesto y semper cla pa yuda.

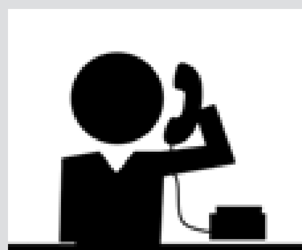
Cu Mito sosega na paz.

Entiero ta tuma lugar diasabra 13 di augustus 2016, saliendo 4.30 pm di Royal Funeral Home na Cumana pa Santana Catolico na Paradera.

Gobierno di Aruba ta desea su señora Rosita Croes-Madari, yiu Pieter y sra. Stephanie, nieto Lauren y demas famia hopi forsa cu e perdida grandi aki.

Mike Eman Prome Minister di Aruba

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad: Dr. D. de Cuba Tel. 583-9195
San Nicolas: Dr. Britt-Croes Tel. 584-1984

Botica na warda

Oranjestad: Noord Tel: 586-4606
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



			ARR	DEPT	BERTH
WED	03	FREEWINDS	05.30	****	
THU	04	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
SUN	07	FREEWINDS	****	23.00	
TUE	09	CARNIVAL VALOR	13.00	23.00	C
WED	10	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	
SUN	14	FREEWINDS	****	23.00	
WED	17	CARNIVAL SPLENDOR	12.00	22.30	C
		FREEWINDS	05.30	****	
SUN	21	FREEWINDS	****	23.00	
WED	24	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	
THU	25	CARNIVAL CONQUEST	06.30	16.00	C
SUN	28	FREEWINDS	****	23.00	
WED	31	FREEWINDS	05.30	****	

Please be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/05/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	182.89	183.61	184.41
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	174.66	176.26	178.03
EUR	196.90	198.69	200.69
DKK	25.73	26.45	27.25
NOK	20.12	20.84	21.64
SEK	19.89	20.61	21.41

Celebracion 60 aña Mon Plaisir Basis School





ORANJESTAD - 60 aña pasa Comunidad Protestant a habri su prome scol : Mon Plaisir Basis. Un aña despues a sigui Mulo y despues tambe Kleuterschool. Mon Plaisir Basis ta celebra su 60 aña di existencia cu un Charity Ball cu ta tuma luga dia 22 di october proximo riba speelplaats di e scol mes.

Un comite di algun maestro, ex alumno y mayor a keda forma cu, haciendo uzo di 'red carpet', un decoracion magistral y live music, lo percura pa un ambiente unico riba e speelplaats. Asina hopi ex alumno, ex maestro y maestro, lo pasa algun ora dushi e anochi aki na momento cu nan lo topa cu otro despues 10, 20, 30, ….of te hasta 60 aña sin mira of papia cu otro. Dushi no!! E Charity Ball tin tambe como meta primordial recauda fondo pa inverti den material digital pa e scol, manera borchi digital, biblioteca digital, software educativo y mas.

Carchi pa e Gala Party aki ta na benta for di 22 di augustus binidero na Mon Plaisir Basis durante ora di scol, for di 7:30 a.m. te 2:00 p.m. y na tur Foodmart di Valero.
Si bo no kier perde e oportunidad aki, bo por reserva bo carchi di awo caba via email: monplaisirbasis@gmail.com na unda tambe por haya mas informacion.

Like nos riba Facebook: Mon Plaisir Sparkling Jubilee. Y tambe join nos group page: 60 aña Mon Plaisir Basis, bo tabata t'ey?, pa disfruta caba di hopi potret, video etc. y comparti bo recuerdonan. ❑



Invitacion pa e y fiesta na honor di Sta. Filomena na Koyari awe

KOYARI – Grupo di oracion "The Voice of Jesus" ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y na tur e debotonan di Sta. FILOMENA pa asisti na e Fiesta na honor di Santa Filomena, cu lo wordo celebra awe dia 11 di augustus 2016, cuminsando for di 7.20 di anochi cu un Santo Rosario, despues ta sigui un procesion chikito cu oracionnan y cantonan na Koyari, riba e tereno bendiciona.

Tur hende ta cordialmente invita y boso presencia lo ta altamente aprecia. The Voice of Jesus.❑



Fundacion Museo Arubano:

Cu hopi orguyo ta mira e progreso di e prome Museo Industrial y Museo Comunitario





















ORANJESTAD - September proximo Aruba lo cera conoci cu dos museo ubica den curason di nos 'Cultural and Heritage City' San Nicolas. Actualmente tin hopi preparacion y trabounan andando pa percura pa dos hoya di proyecto.

Directora di Fundacion Museo Arubano, Sra. Anky Vrolijk ta confirma cu ta na tempo cu tur e tur e trabounan cu ta andando. Naturalmente cu esaki no ta posibel sin e companianan manera Aruwood, Art and Design y Spark Electrical ta companianan local cu ta demostra cu un museo ta inverti bek den economia local. Tin hopi trabou tumando luga pa percura cu den luna di september por inaugura e dos museonan.

Den Watertoren lo keda ubica e Museo Industrial cu lo ilustra den un manera hopi interactivo historia di industrianan na Aruba pero den un forma hopi moderno cu lo ta hopi agradabel pa tur edad cu pa Ministerio di Cultura tabata hopi importante. Seis diferente tipo di industria lo keda desplega pero tambe lo tin un sorpresa hopi special cu lo ta den e toren mes y sigur lo bira e atraccion principal di e museo. Den un forma hopi diferente tur bishitante lo siña conoce e storia, no solamente pa sa un tiki mas di dje pero Sra. Vrolijk ta indica cu hopi lo keda corda henter e experiencia di nos prome Museo Industrial.

Fundacion Museo Aruba ta encarga tambe cu e edificio di Nicolaas Store unda pa september proximo lo tin un exhibicion den e edificio monumental aki. Intencion ta pa comunidad completo pasa y admira e monumento completamente restaura pa corda un tiki di e storia di Sr. Nicolaas cu su negoshi cu tabata bende un poco di tur cos. E exhibicion real di e museo lo keda instala dentro di algun luna y lo ilustra e comunidad di Aruba pero cu enfasis riba e comunidad di San Nicolas.

Consehero principal di Ministerio di Cultura, Sra. Indra Zaandam ta mira e progreso cu hopi orguyo. Ta notabel e esfuerso y trabou grandi cu Fundacion Museo Aruba ta haciendo pa e prome paso den e trayecto di museonan na Aruba keda reconoci internacionalmente. Impresionante segun Zaandam ta e detayenan cu tin den cada un di e artefactonan den e coleccion. "E museo aki ta bay ta un oportunidad hopi grandi pa nos comunidad mes conoce un poco mas di nos historia den tur e etapanan, creando asina mas aprecio pa como Arubianonan mira e logronan di nos antepasadonan." Ta di aprecia pa mira e colaboracion di diferente instancianan tanto local como internacional cu ta crea e oportunidad pa trece nos historia mas cerca di nos propio comunidad.❑

BUENOS DIAS Aruba

Jueves 11 - Agosto 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Accidente:

Perú: Al menos 17 personas murieron en el choque frontal entre dos autobuses en una importante carretera de la costa central del Pacífico peruano. El médico agregó que 16 personas fallecie ron en el acto tras el brutal choque.

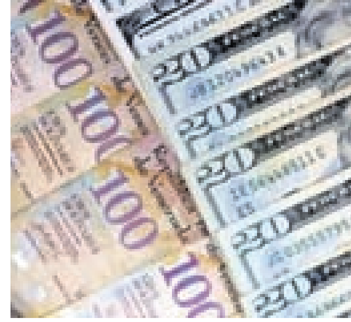
C2



Crisis:

Venezuela: La falta de divisias en Venezuela ha ocasionado el bloqueo de llamadas internacionales por una deuda que supera los 800 mil millones de dólares, así lo hizo saber José María De Viana, ex presidente de Movilnet, empresa estatal

C2



Tragedia:

Brasil: Un menor de nueve años murió cuando jugaba con la aplicación Pokémon GO en el río Tramandaí, en el litoral norte del estado brasileño de Río Grande do Sul, han informado los organismos de rescate de esa región sureña.

C3

MUNDO

Al menos 6 muertos y 54 heridos en dos atentados en el sur de Turquía

Al menos seis personas han muerto y otras 54 han resultado heridas en dos ataques en distintas provincias del sur de Turquía, atribuidos por los medios turcos a la guerrillas del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK).

C6

MUNDO

Tres muertos y 300 heridos en el grave incendio de Madeira

Al menos tres personas han muerto en el incendio que mantiene varios frentes abiertos en la capital de la isla de Madeira, Funchal, y que ha provocado el desalojo de un millar de afectados, según ha confirmado el gobierno regional del archipiélago portugués.

C6

UN ATAQUE A PERIODISTAS PROVOCA UN HERIDO EN RÍO DE JANIERO









Brasil: **Un periodista herido de Belarús fue el resultado del ataque que sufrió la tarde de ayer un micro de periodistas en Río de Janeiro. El ataque se produjo esta tarde cuando el ómnibus que transportaba a los hombres de prensa fue atacado a tiros entre la sede del rugby y el centro principal de prensa de los Juegos Olímpicos de Río 2016.**

c2

Revisa el Cronograma para hoy de los Juegos Olímpicos Rio 2016

Los Juegos Olímpicos de Río 2016 continúan con el día seis- de actividades en la lucha por una medalla. Sigue aquí todas las incidencias y su cronograma de pruebas en cualuqier rama deportiva.

C7



Entretenimiento

"Baile de favela", la canción exitosa de Rio 2016

C8

Tendencias

Un auto deportivo y eléctrico conquista las calles de Río

C5

BUENOS DIAS Aruba

Un ataque a periodistas provoca un herido en Río de Janiero



Brasil (ElDeber).- **Un periodista herido de Belarús fue el resultado del ataque que sufrió la tarde de ayer un micro de periodistas en Río de Janeiro. El ataque se produjo esta tarde cuando el ómnibus que transportaba a los hombres de prensa fue atacado a tiros entre la sede del rugby y el centro principal de prensa de los Juegos Olímpicos de Río 2016.**

Como consecuencia del ataque solo un periodista sufrió heridas leves, mientras que el resto resultó ileso, mas allá del susto y la tensión que vivieron en el momento.
El Comité Organizador de los Juegos, según informó el diario O Globo, dijo que se abrió una investigación para averiguar si el ómnibus fue golpeado por una piedra o un disparo de arma de fuego.
El hecho se produjo en la ruta "Transolímpica", que une Deodoro con Barra de Tijuca, en momento en que el vehículo pasaba por las cercanías de la favela de Cidade de Deus.

Solo un periodista de Belarús sufrió cortes en una mano ante la rotura de dos vidrios. Los restantes diez pasajeros y el chofer continuaron el viaje sin consecuencias.

"Escuchamos dos impactos fuertes del lado derecho del micro y dos ventanales se rompieron por completo", explicó el periodista Gastón Saiz, de La Nación, que volvía a Río de Janeiro luego de cubrir el regreso del rugby a los Juegos tras 92 años de ausencia.
"A los dos minutos apareció un patrullero que nos escoltó hasta que paramos más adelante para ver los daños", completó.

Sólo un "milagro" salvará a Rousseff del impeachment



Brasil (TVN2).- **Alejada del poder desde mayo, abandonada por aliados y con débiles apoyos entre sus propias filas, la presidenta brasileña Dilma Rousseff está cada vez más cerca de dejar su cargo definitivamente y sólo un "milagro" podría salvarla, coinciden analistas.**
El último capítulo de la saga del impeachment tuvo lugar la madrugada de este miércoles, cuando el pleno del Senado aprobó por mayoría de 59 contra 21 votos someter a juicio político a la presidenta, acusada de maquillar las cuentas públicas y autorizar gastos sin aprobación del Congreso.
El último paso tendrá lugar entre el 25 y el 29 de agosto, fecha probable del juicio en el Senado. Si dos tercios de su plenario (54 votos sobre 81) votan por el impeachment, como se prevé, Rousseff deberá abandonar el poder definitivamente y se dejará caer el telón sobre los 13 años en el poder del Partido de los Trabajadores (PT), emblema de la izquierda latinoamericana.

En ese caso su exvicepresidente Michel Temer, que ya asumió la presidencia de manera interina y a quien la mandataria acusa de traicionarla y dar un "golpe legislativo" en su contra, terminará su mandato, que se extiende hasta el fin de 2018.

"Irreversible"
"La verdad es que Dilma necesitaría un milagro para que eso no ocurra, yo diría que la mayor sorpresa sería que consiguiera revertir el proceso. Hoy eso no se ve posible", declaró a la AFP el analista político Everaldo Moraes, de la Universidad de Brasilia.

"Hasta sus propios aliados lo perciben, saben que el proceso se volvió irreversible", añadió.

Las sesiones para la fase final del impeachment de Rousseff comenzarán unos días después del cierre de los Juegos Olímpicos de Rio-2016, los primeros en América del Sur que precisamente el antecesor de Rousseff y su padrino político, Luiz Inacio Lula da Silva, batalló para traer a Brasil en la puja de 2009.
Eran otros años, cuando la economía aún florecía y el gigante sudamericano parecía ser la potencia mundial que por fin había despertado.

Pero hoy el panorama es otro: la mayor economía de América Latina está en recesión desde el año pasado, cuando el PIB cayó 3,8%; el desempleo está al alza y la confianza en Brasil se esfumó de la mano de una crisis política profundizada por masivos escándalos de corrupción.

El mayor de todos es la gigantesca trama de desvío de dinero en la petrolera estatal Petrobras que le costó más de 2.000 millones de dólares a la compañía y que enlodó a buena parte de la élite política y empresarial de Brasil.

El PT, que llegó al poder en 2003 cuando Lula asumió su primer mandato, está entre los más golpeados por las revelaciones de esta trama y el propio expresidente será enjuiciado por supuestamente intentar obstruir las investigaciones de la llamada 'Operación Lava Jato', que indaga el fraude.

Perú: 17 muertos y 41 heridos tras choque de dos autobuses

Perú(Debate).- **Al menos 17 personas murieron en el choque frontal entre dos autobuses en una importante carretera de la costa central del Pacífico peruano.**
"Hay 17 fallecidos hasta el momento", dijo a la prensa el doctor Juan José Aguado, director del hospital de apoyo de la ciudad de Nazca que colapsó durante la madrugada tras la llegada de los 41 heridos en el accidente. El médico agregó que 16 personas fallecieron en el acto tras el brutal choque y que un niño con el cráneo fracturado murió en el trayecto al centro de salud. Uno de los autobuses retornaba desde la sureña región de Cusco hacia la capital mientras el otro recorría la región central de Ica. El choque se produjo alrededor de las 23.39 (0439 GMT) en la provincia de



Nazca, ubicada a 385 kilómetros al sur de Lima, según datos de la policía de carreteras. Según la Fiscalía de la Nación, las principales causas de los accidentes en Perú son la imprudencia de los choferes, el exceso de velocidad

LATINOAMERICA



Venezuela no podrá hacer llamadas internacionales por falta de divisas

Venezuela (BioBio).- **La falta de divisias en Venezuela ha ocasionado el bloqueo de llamadas internacionales por una deuda que supera los 800 mil millones de dólares, así lo hizo saber José María De Viana, ex presidente de Movilnet, empresa estatal filial de CANTV y líder en clientes en el país.**
"Es muy grave, que nos quita el derecho fundamental de la comunicación", aseguró el experto en una entrevista concedida a Globovisión, destacando que la deuda de Venezuela con los proveedores asciende a los 800 mil millones de dólares, sin embargo, consideró prioritario destinar divisas al pago de los servicios actuales para evitar el aumento excesivo de los precios.
"No cumplir oportunamente con las obligaciones genera daños en la población muchísimo mayores, los venezolanos están sufriendo en lo más sagrado", que sería el derecho a la comunicación.
Recientemente, el 1 de agosto entró en vigencia un aumento de hasta un 900% en las tarifas de las compañías estatales de comunicación, mientras que los las compañías independientes fueron frenadas en su intención de establecer nuevos costos para su servicio.
"Hoy en día las operadoras no pueden pagar con lo que recaudan por sus servicios los servicios básicos que necesitan para que funcionen bien", aseguró De Viana, explicando que la industria de telecomunicaciones se ha quedado atrás en Venezuela, último país de América Latina en condiciones de libertad de internet.

Muere un niño ahogado cuando jugaba a Pokémon GO en un río de Brasil



Brasil (20Minutos).- **Un menor de nueve años murió este lunes cuando jugaba con la aplicación Pokémon GO en el río Tramandaí, en el litoral norte del estado brasileño de Río Grande do Sul, han informado este martes los organismos de rescate de esa región sureña.**

La Brigada Militar de Río Grande do Sul informó de que el menor y otro amigo de la misma edad salieron el lunes por la tarde en la ciudad de Imbé a 'cazar' pokémons en una pequeña embarcación pesquera de fibra de vidrio, que pocos minutos después volcó y Arthuar Bobsin murió ahogado. La Policía Civil regional detalló que los dos menores cayeron al río y uno de ellos consiguió nadar hasta la orilla, mientras que el otro desapareció y fue encontrado siete horas después, ya de noche, por los organismos de rescate y bomberos de la empresa Transpetro, que ayudaron en la labor. Las investigaciones sobre la muerte del menor seguirán a cargo de la Policía Civil regional de la ciudad de Imbé. También el lunes, en el litoral sur del mismo estado, fronterizo con Uruguay y Argentina, un joven informó del robo de su teléfono móvil cuando 'cazaba' pokémons en la ciudad portuaria de Río Grande. La fiebre por Pokémon GO llegó a Brasil en medio del ambiente de los Juegos Olímpicos de 2016 que se disputan en Río de Janeiro y en la que deportistas y público no han sido ajenos al fenómeno mundial de este juego por internet.

Colombia decomisa una "cifra récord" de cocaína en 2016



Colombia (InfoBae).- **Colombia decomisó 206 toneladas de cocaína en lo que va del año, una "cifra récord" para el país, principal productor de esta droga en el mundo, informó el martes el presidente Juan Manuel Santos.**

"Se incautaron está semana 3,7 toneladas (de coca), lo que suma en lo que va corrido del año 206 toneladas de cocaína incautadas. Es una cifra récord", indicó el mandatario al término de un consejo de seguridad en el departamento de Antioquia.

El jefe de Estado sostuvo que "nunca antes se había logrado incautar tanta cocaína como la que se ha incautado" en 2016. Colombia es el principal cultivador mundial de hoja de coca, materia prima de la cocaína, con 96.000 hectáreas de sembradíos, y también el mayor productor de esa droga con 646 toneladas en 2015, según la ONU.

Evo Morales acusa que Chile realiza maniobras militares con EEUU en frontera con Bolivia



Bolivia (BioBio).- **El presidente de Bolivia, Evo Morales, realizó una nueva declaración polémica en su cuenta de Twitter, afirmando que Chile y Estados Unidos están desarrollando maniobras militares en la frontera del país altiplánico.**

"Maniobras militares conjuntas entre EEUU y Chile en la frontera con Bolivia, ¿hay algo que necesiten aprender dos viejos invasores?", señaló el mandatario boliviano.
Pero no sólo se refirió a temas militares, Morales cuestionó el actual sistema político y económico de Chile, consultando si ¿Es el país más pacífico o más privatizado de América Latina?, y preguntando en manos de quién está la saluda o la economía.



Las nuevas declaraciones de Morales, se suman a las que hizo a mediados de julio pasado, donde indicó que el Ejército de Chile está sometido a Estados Unidos.

Los dichos de Morales se enmarcan en una serie de polémicas entre Bolivia y Chile, especialmente tras la visita del canciller altiplánico, David Choquehuanca, a los puertos de Arica y Antofagasta.
Al regresar a Bolivia, Choquehuanca afirmó que "Cuando uno ve el Lauca le hierve la sangre (…) Entonces, cuando estén ahí parados, van a decir: 'Estoy dispuesto a derramar sangre."
Un frase que generó una importante polémica a nivel de cancillerías y que tuvo el repudio del Gobierno de Chile.

Le encuentran otra 'Casa Blanca' a Angélica Rivera en Miami

México (ElDeber).- **La primera dama de México, Angélica Rivera, utiliza un apartamento de lujo en Miami (Estados Unidos) comprado por la compañía Grupo Pierdant, que aspira a competir por contratos públicos del Gobierno mexicano, según revela este martes una investigación del diario británico The Guardian.**
La esposa del presidente de México, Enrique Peña Nieto, se aloja en una propiedad valorada en 2,05 millones de dólares (1,85 millones de euros) en Cayo Vizcaíno, según el rotativo.

Las pesquisas del periódico británico apuntan a que el Grupo Pierdant, que espera hacerse cargo de la gestión de los puertos mexicanos, ha pagado además los impuestos asociados a otro apartamento en Miami adquirido por una



compañía establecida por Rivera.
Las propiedades se encuentran en el interior del complejo vallado Ocean Tower One, que cuenta con piscina y pistas de tenis, de acuerdo con The Guardian.

Matan a balazos a un exalcalde de Sinaloa

México (ElDeber).- **Roberto Rodríguez, de 56 años, fue hallado muerto en un camino de la carretera estatal Chilillos-Matatan, en el entronque con la comunidad de Los Copales, municipio de El Rosario, detalló la Procuraduría General de Justicia del Estado Mexicano.**

El expresidente municipal, del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI), presentaba tres balazos de fusil AK-47, dos en la cabeza y uno más en el brazo. Rodríguez trabajó como au-



toridad municipal de 1993 a 1995, y actualmente se desempeñaba como empleado de la Comisión Nacional del Agua (Conagua).
El crimen tuvo lugar cuando regresaba de la zona serrana donde se encuentra la Presa Santa María, una zona que por su trabajo en Conagua recorría frecuentemente.
Los agresores le hicieron bajar de su camioneta y a un costado de la misma fue asesinado, sin que se conozcan hasta el momento las causas que motivaron el crimen.

BUENOS DIAS Aruba

Río 2016: el agua en la piscina de clavados se tiñó de verde y los organizadores no saben por qué

Efectivamente, el agua en la piscina de clavados de Río está verde, y aún nadie sabe por qué ocurrió esto.
Los clavadistas en el Centro Acuático Maria Lenk compitieron por las medallas este martes en una piscina con el agua verde, algo inédito en los Juegos Olímpicos.
Hasta la tarde del martes, los organizadores aún no tenían una respuesta de qué fue lo que provocó el cambio del color.
"La calidad del agua fue probada y no hay riesgo para los atletas. Estamos investigando la causa", dijo el comité organizador.
"Hicimos las pruebas de agua usando los mismos parámetros de cada día, y los resultados fueron exactamente los mismos que cuando la piscina estaba azul", explicó el portavoz Mario Andrada.
Apenas 24 horas antes, el agua era clara, lo que dejó asombrados a clavadistas como al británico Tom Daley, quien el lunes había ganado el bronce con su compañero Dan Goodfellow
Daley publicó una foto en Twitter con el mensaje "emmm.. ¿qué pasó?".
Ya para este martes, sobre el agua verde saltaron las competidoras chinas Chen Ruolin y Liu Huixiaganaron la medalla de oro en los calvados sincronizados desde la plataforma de los 10 metros.



¿Les afectó?
El jefe del equipo canadiense de calvados, Mitch Geller, descartó que la coloración verdosa fuera tóxica, pero dijo que no es lo ideal.
"Los clavadistas acostumbran a ver el agua. La visualización es muy, muy importante en los clavados".
La canadiense Meghan Benfeito dijo que con su compañera Roseline Filion prefirieron no abrir la boca en el agua "por si acaso".
La mexicana Paola Espinosa notó que la piscina se estaba oscureciendo conforme avanzaba la competición este martes, pero aseguró que no había mal olor ni le afectó su piel.
"Nunca había visto algo como esto antes, pero es Brasil y todo es verde aquí, así que pudo ser una decoración", supuso la clavadista.

Algunos expertos en el mantenimiento de piscinas han sugerido que el balance químico en el agua ha sido incorrecto.
Pero hasta ahora los organizadores no han ofrecido una explicación de qué pasa.



"La mona que debía estar enjaulada es hoy campeona olímpica en casa": la historia de Rafaela Silva, la yudoca que superó los prejuicios para ganar el oro en Río 2016

Lo único que cualquiera puede decir de Rafaela Silva es que es una medallista olímpica.
Así se encargó de remarcar ella misma, nada más proclamarse campeona de judo femenino en la categoría de menos de 57 kilos en las Olimpiadas de Río 2016, y dar así el primer oro al país anfitrión.
"La mona que debía estar enjaulada es hoy campeona olímpica en casa", dijo en un arrebato emocional a la agencia de noticias Associated Press.
Eso fue lo que muchos le gritaron desde las redes sociales cuando en 2012 fue eliminada en las Olimpiadas de Londres.
"Macaco", la insultaron unos usuarios y pidieron que volviera a "la jaula". "La vergüenza de la familia", la llamaron otros.
Los comentarios le afectaron tanto que consideró abandonar el deporte.
"Pensé en dejar el judo, pero recurrí al apoyo psicológico y regresé a los entrenamientos", cuenta a BBC Brasil. "Es importante para mostrar a todos que un niño que salió del barrio puede conquistar el mundo". Tomado de BBC





Cuánto vale una medalla de oro y por qué las de las Olimpiadas de Río 2016 son distintas





Son el objeto más deseado en estos días en Río de Janeiro, el reconocimiento con el que unos 10.500 deportistas procedentes de 206 países esperan ver coronados los esfuerzos de años de entrenamiento y dedicación.
Los organizadores de las Olimpiadas de 2016 ordenaron producir 2.488 medallas para premiar a sus deportistas, de las cuales 812 son de oro, el metal más preciado.
Pero, ¿cuánto vale una medalla de oro de Río 2016?
Para estimarlo, lo primero que hay que tomar en cuenta es que en el caso de las preseas olímpicas se cumple el dicho de que no todo lo que brilla es oro. Su composición actual es 92,5% de plata; 6,16% de cobre y apenas 1,34% de oro.
La normativa del Comité Olímpico Internacional establece que cada medalla dorada debe contener al menos 6 gramos de oro de 24 quilates.
Las de Río 2016 pesan en total unos 500 gramos. Su valor, estimado a partir de su composición, es de unos US$600, según cálculos del Consejo Mundial del Oro.
Las últimas medallas doradas hechas enteramente en oro fueron las entregadas en los Juegos Olímpicos de 1912.



Precios récord
Una vez que estas preseas han sido entregadas, su valor en el mercado se proyecta mucho más allá del costo de los materiales que la componen y se convierten en un objeto preciado para los coleccionistas.
Así, una medalla de oro de una disciplina cualquiera, ganada por un deportista no muy conocido, puede venderse en unos US$10.000 en las casas de subasta.
Pero, si se trata de una presea que cuenta con una historia particular que la puede hacer más valiosa, las cifras se disparan mucho más allá, como lo demuestran los US$1,47 millones pagados en 2013 por la última de las cuatro medallas de oro ganadas por Jesse Owens en los Juegos Olímpicos de Berlín de 1936. Un precio récord.
Las preseas de Río 2016 fueron fabricadas por la Casa de la Moneda de Brasil. Con un diámetro de 85 milímetros y un peso de 500 gramos son las más grandes y más pesadas de la historia.
En cuanto a las preseas de los Juegos Paralímpicos incorporarán un pequeño dispositivo interno que hace ruido al ser sacudido para ayudar a los deportistas con discapacidades visuales a reconocer qué han ganado. La de oro es la más ruidosa; la de bronce la menos.

Tips para aguantar los tacones toda la noche

Moda



A todas nos encantan y por eso a veces, sacrificamos un poco nuestra comodidad para lucir bellas. Sin embargo, estos consejos te ayudaran a sufrir menos, cuando de llevar unos lindos zapatos altos se trata. ¡Dile adiós al dolor y dale la bienvenida a unas piernas largas y estilizadas!

1. Elige los tacones adecuados. Los zapatos con tacón delgado o de aguja suelen ser más incómodos e inestables. Por eso, si no eres una experta en materia de tacones, te recomendamos optar por unos gruesos o de plataforma, que le darán a tu pie mucho más soporte.

2. Hidrata tus pies. Mantener la piel de tus pies hidratada es clave para evitar rozaduras. Puedes además, untar el interior de tus zapatos con una crema súper hidratante. Hazlo con suficiente tiempo de antelación para que la crema se absorba completamente o de lo contrario, es posible que tus pies suden más y provoque mal olor.

3. Usa la talla correcta. Si los zapatos son una o dos tallas más grandes aumentas la posibilidad de rozaduras y ampollas que terminarán por ser muy dolorosas al final del día. Además, al no ajustar perfectamente al pie, tendrás que hacer más fuerza con el empeine para sujetarlos y que permanezcan en su sitio.

4. Llévalos al congelador. Llena dos bolsas de plástico con agua, colócalas dentro de los zapatos y llévalos al congelador. Al solidificarse el agua, aumentará el tamaño de las bolsas haciendo que tus zapatos tengan que ceder. Cuando te los pongas, estos se irán adaptando a la forma de tu pie. ¡Serán mucho más cómodos!

5. Ojo con los zapatos nuevos. Si tienes una fiesta y no estás acostumbrada a caminar con zapatos altos, ni se te ocurra llevar unos nuevos y altísimos. El dolor será insoportable y lo único que lograrás será pasar un mal rato.
Te aconsejamos llevar unos que ya tengas 'domados' y de más o menos 5 o 6 centímetros. Si definitivamente quieres estrenar ese día, úsalos varias veces durante al menos una semana antes del gran evento. Así el pie de acostumbrará a los nuevos zapatos.

6. Intenta no permanecer de pie por mucho tiempo. Intenta hacer pequeños descansos sentándote siempre que puedas. Si el evento en el que te encuentras es tipo coctel, intenta no quedarte quieta y camina de vez en cuando.

7. ¿Qué tal unas plataformas?



Unos centímetros de más en la suela serán de gran ayuda a la hora de llevar unos tacones de más de nueve centímetros, ya que reducirán el grado de inclinación del pie.

8. Las bailarinas, el perfecto plan B. Nunca estará demás llevar unos zapatos planos en caso de que tus pies se rindan a mitad de la noche. En el mercado las hay de diseños muy modernos y hasta plegables, perfectas para llevar dentro del bolso sin ocupar mucho espacio.Tomado de Cromos



Lo último de la tecnología son los robots que te llevan la pizza a casa

Tecnología



Starship Technologies, una empresa emplazada en Silicon Valley, ha revolucionado el mercado con un invento del que todos hablarán en los próximos meses.

Se trata de robots, y esto no resultaría a esta altura original, si no se tuviera en cuenta que son dispositivos creados para llevar comida a domicilio. Los robots funcionan de manera autónoma, y ya están en pruebas en lugares como Londres, Düsseldorf y Berna.
Sus artífices sostienen que "los robots alcanzan el 90 por ciento de conducción autónoma, navegan con éxito la acera, evitan los obstáculos y los peatones".
Durante las experiencias piloto, Starship ha decidido que los robots trasladen alimentos y paquetes en un radio máximo de 1,5 kilómetros.
Para su funcionamiento requieren de personal especializado que los monitorea desde los centros de control.
Será de entre cinco y quince veces más barato que los servicios de entrega humanos. Cuando un servicio de entrega estándar oscila entre los 5 y 15 dólares en Estados Unidos, Starship piensa que puede reducir ese costo a 1 dólar por viaje. En un futuro inminente los usuarios podrán realizar sus peticiones desde las aplicaciones informáticas o móviles y después elegir un plazo y tiempo de entrega.LaInformación

Un auto deportivo y eléctrico conquista las calles de Río

Tendencias



La industria automotriz se anima. El trabajo de ingeniería e innovación volvió a presentar un modelo tecnológico con un diseño audaz, propio de una creación que interactúa con el futuro, que arriesga sus formas. El Nissan BladeGlider es una obra de avanzada que nació con una premisa de desmitificación y convencimiento: los eléctricos también pueden alimentar la pasión por los autos.
Es un deportivo descapotable de propulsión sustentable. Aunque su identidad la determine su peculiar línea de diseño, con instinto triangular, de estrecho frontal y una zaga ancha. Su estructura radical expresa un sentido agudo de agresividad y deportividad. Nissan ha refinado su obra para convertir a este moderno vehículo de cero emisiones en un modelo ágil, eficiente y tecnológico, sin desprenderse de una estética futurista, sofisticada.
Tras casi tres años dedicados al diseño y la innovación, el modelo aspira coronarse referencia de la movilidad inteligente, aquel soporte que modifique la forma de entender el rol de los vehículos.

Es la evolución del modelo presentado en Tokio en 2013, aunque menos futurista y más próximo a un modelo serio de producción estándar. Hoy, con la excusa de los Juegos Olímpicos, la compañía nipona que esponsoriza el máximo evento deportivo mundial, desplegará en Río de Janeiro dos unidades de este peculiar exponente.

BUENOS DIAS Aruba

SINTESIS INFORMATIVA

Bélgica: una falsa alarma de bomba provoca el desvío de vuelos que se dirigían a Bruselas. Los dos vuelos aterrizaron en el aeropuerto de Zaventem. La información de la alarma fue confirmada por Belgocontrol, organismo que controla la seguridad de la navegación aérea civil en el país.

Irak: Horror en un hospital de Bagdad murieron 12 bebés en un incendio. Al menos doce bebés prematuros, que se encontraban en incubadoras, murieron este miércoles, en un incendio en uno de los hospitales más grandes de la capital iraquí, informaron fuentes médicas y de seguridad.

Estados Unidos: Las autoridades sanitarias del estado de Florida confirmaron que una mujer embarazada, de 20 años, es la víctima 21 con zika en los Estados Unidos. La joven no viajó a ningún lugar del mundo ni tuvo relaciones sexuales con personas contagiadas. Se cree que se contagió de zika en territorio estadounidense.

Francia: Cuatro bomberos han resultado heridos, tres de ellos de gravedad, en labores de extinción de los incendios que se registran en el sur de Francia, informó una fuente oficial. Los cuatro agentes afectados se vieron rodeados por las llamas en Hérault, según un portavoz del servicio de bomberos citado por la cadena “BFM TV”.

China: Un perro enfurecido atacó a 23 personas, entre ellas un niño de seis años y un anciano de 75, antes de ser abatido por la policía en una localidad del centro de China, según mostraron imágenes de cámaras de vigilancia emitidas por el canal estatal CCTV.

Grecia: Por primera vez en muchos meses, el número de refugiados atrapados en las islas griegas que sirven de puerta de entrada hacia Europa, ha superado los 10.000, lo que sobrepasa con creces las capacidades disponibles. En plena temporada estival, hay un retroceso de hasta el 70% del turismo

España: El ISIS ha señalado como uno de sus objetivos terroristas la Sagrada Familia de Barcelona. Una de las productoras en Libia del grupo terrorista ha difundido una imagen en la que aparecen mezclados algunos símbolos del mundo occidental susceptibles de sufrir ataques de la organización

Tres muertos y 300 heridos en el grave incendio de Madeira

Al menos tres personas han muerto en el incendio que mantiene varios frentes abiertos en la capital de la isla de Madeira, Funchal, y que ha provocado el desalojo de un millar de afectados, según ha confirmado el gobierno regional del archipiélago portugués.
El olor a monte quemado invade Portugal. Y el denso humo transforma el paisaje del país vecino. De norte a sur, de este a oeste, más de 200 incendios están activos en el país. Lo peor, a esta hora son las dos víctimas mortales que se han cobrado los incendios en la zona peninsular de Portugal, a las que hay que sumar las tres víctimas del incendio de Madeira.



La última víctima en la península es el vigilante de un Parque Natural en Ferreira do Zezere, (Santarem) en el centro del país y que se vio sorprendido por las llamas cuando se encontraba en el interior de una caravana, según informa la prensa local. Además, dos vehículos de bomberos fueron calcinados.
La otra víctima es un hombre de 57 años ha muerto en la localidad de Valongo, cerca de Oporto, tras sufrir un infarto al ver el fuego muy cerca del bloque de viviendas en el que residía, según recoge la prensa local.
España ayuda en las labores de extinción



Además de las viviendas varias fábricas también han sido evacuadas como medida de precaución ante el avance de las llamas. El problema, según las autoridades, es que se han registrado muchos incendios y el país no cuenta con los medios suficientes.
Colaboración europea en la lucha contra el fuego
El Gobierno portugués ha activado finalmente el plan de emergencia europeo de Protección Civil para solicitar la colaboración de otros países en la lucha contra el fuego. De momento, Italia ha puesto un avión a disposición de las autoridades lusas y se espera que en las próximas horas la respuesta sea mayor.

Al menos seis muertos y 54 heridos en dos atentados en el sur de Turquía

Al menos seis personas han muerto y otras 54 han resultado heridas en dos ataques en distintas provincias del sur de Turquía, atribuidos por los medios turcos a la guerrillas del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK). Dos civiles murieron y cincuenta resultaron heridos en un ataque en Kziltepe, en la provincia de Mardin, señala la emisora CNNTürk, mientras que otros cuatro murieron al estallar un coche bomba al paso de un vehículo policial en Diyarbakir, donde cuatro agentes resultaron heridos, según la agencia Dogan.



EE.UU. denuncia ‘genocidio’ de cristianos por parte del Estado Islámico

El Departamento de Estado estadounidense denunció este miércoles en su informe anual sobre libertades religiosas en el mundo el “genocidio” perpetrado por el grupo Estado Islámico (EI) contra las minorías cristiana, chiita y yazidí.

“Daesh (acrónimo árabe de Estado Islámico) continuó con su brutal estrategia, que el secretario de Estado, John Kerry, definió como un genocidio contra yazidíes, cristianos, chiitas y otros grupos vulnerables en los territorios que controla”, dijo la diplomacia estadounidense en su exhaustivo informe de unas 200 páginas sobre el estado de la libertad religiosa en 2015.
Irán, que no tiene relaciones diplomáticas con Washington, también es criticado por la represión de las minorías sunita y cristiana.
Asimismo, Pakistán, Afganistán y China son objeto de denuncias y críticas en el informe. Los dos primeros por el aumento de los casos de “blasfemia” e “insultos” al Corán y al profeta Mahoma que a veces terminan en la condena a muerte.

Tiroteo cerca del aeropuerto de Miami deja 2 muertos

La policía del condado de Miami-Dade investiga la muerte por herida de bala de dos personas cuyos cadáveres fueron encontrados hoy en un aparcamiento para empleados en el aeropuerto Internacional de esta ciudad, informaron medios locales. Los cadáveres de los dos hombres, cuyas identidades no han sido divulgadas, fueron hallados entre los vehículos y las autoridades creen que se trata de un caso de asesinato y posterior suicidio, recogió el canal Local 10.

El Estado Islámico llamó a atentar contra Miss Universo 2016 en Filipinas



Un grupo de terroristas del Estado Islámico utilizó las redes sociales para instar a sus seguidores a llevar a cabo ataques en la próxima competencia de Miss Universo 2016, que se desarrollará en enero de 2017 en Filipinas.
La noticia fue divulgada por la cadena Fox News, que señaló que los yihadistas apelaron a Telegram para llegar a sus seguidores.
En esos mensajes, que no han sido verificados hasta el momento, la organización terrorista llamó a “todos los que puedan” lanzar ataques durante el evento. A su vez, también pidió que se construya “una bomba” contra Miss Universo.
En sus mensajes, los yihadistas también compartieron un tutorial de video sobre cómo armar un cinturón suicida, junto a una guía en inglés sobre cómo producir artefactos explosivos.
La ceremonia de Miss Universo está programada para el próximo 30 de enero de 2017, en Filipinas. Todavía queda por determinar cuál será el sitio donde se realizará la gala.
En los últimos tiempos creció la presencia de extremistas en esa nación asiática.
En enero pasado, combatientes de cuatro organizaciones extremistas dieron a conocer un video en el que juraron lealtad al Estado Islámico y a su líder, Abu Bakr al Baghdadi.



Juegos Olímpicos Rio 2016

Cronograma para hoy



*Golf
Individual masculino
06:30
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo A
07:00
*Bádminton
Dobles femenino
07:00
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo C
07:00
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo A
07:25
*Bádminton
masculino/Grupo E
07:25
*Bádminton
femenino/Grupo L
07:25
*Remo
Dos sin timonel masculino
Finales · Final B
07:30
*Remo
Doble par femenino
Finales · Final B
07:40
*Remo
Doble par masculino
Finales · Final B
07:50
*Tiro
50 m rifle femenino
Calificación
08:00
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo D
08:00
*Polo acuático
Torneo femenino/Grupo A
08:00
*Esgrima
Espada por equipos femenino
Eliminatoria de 16
08:00
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo D
08:00
*Remo
Cuatro sin timonel ligero masculino
Finales · Final B
08:00
*Tiro con arco
Individual femenino
Eliminatoria de 16
08:00
*Bádminton
femenino/Grupo P
08:00
*Remo
Skiff masculino
Semifinales · Semifinal A/B 1
08:10
*Remo
Skiff masculino
Semifinales · Semifinal A/B 2
08:20
*Remo
Skiff femenino
Semifinales · Semifinal A/B 1
08:30
*Balonmano
Torneo masculino/Grupo A
08:30
*Voleibol
Torneo masculino/Grupo B
08:30
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo D
08:35
*Bádminton
Dobles femenino/Grupo B
08:35
*Bádminton
Individual masculino
Grupo A
08:35
*Remo
Skiff femenino
Semifinales · Semifinal A/B 2
08:40
*Remo
Dos sin timonel masculino
Finales · Final A
08:52
*Tenis de mesa
Individual masculino
Semifinal
09:00
*Voleibol de playa
Torneo femenino/Grupo A
09:00
*Hockey sobre césped
Torneo masculino/Grupo B
09:00
*Equitación
Adiestramiento por equipos
Grand prix
09:00
*Equitación
Adiestramiento individual
Grand prix
09:00
*Judo
Menos de 100 kg masculino
Eliminatoria de 64
09:00
*Remo
Doble par femenino
Finales · Final A
09:04
*Judo
Menos de 78 kg femenino
Eliminatoria de 32
09:07
*Bádminton
Dobles femenino/Grupo C
09:10
*Bádminton
Ind femenino/Grupo M
09:10
*Bádminton
In masculino/Grupo P
09:10
*Judo
Menos de 100 kg masculino
Eliminatoria de 32
09:14
*Polo acuático
Torneo femenino
Grupo A
09:20
*Remo
Doble par masculino
Finales · Final A
09:24
*Esgrima
Espada por equipos femenino
Cuartos
09:30
*Esgrima
Espada por equipos femenino
Cuartos
09:30
*Esgrima
Espada femenino
Cuartos
09:30
*Esgrima
Espada femenino
Cuartos
09:30
*Remo
Cuatro sin timonel ligero masculino
Finales · Final A
09:44
*Bádminton
Dobles mixto
Grupo A
09:45
*Bádminton
Dobles masculino
Grupo A
09:45
*Bádminton
Dobles masculino
Grupo D
09:45
*Voleibol de playa
Torneo masculino/Grupo D
10:00
*Hockey sobre césped
Torneo masculino/Grupo B
10:00
*Tenis de mesa
Individual masculino
Semifinal
10:00
*Boxeo
Peso gallo 56kg masculino
Eliminatoria de 32
10:00
*Judo
Menos de 78 kg femenino
Eliminatoria de 16
10:10
*Remo
Doble par ligero femenino
Finales · Final D
10:20
*Bádminton
Ind masculino/Grupo L
10:20
*Bádminton
Ind femenino
Grupo G
10:20
*Bádminton
Individual femenino
Grupo N
10:20
*Balonmano
Torneo masculino/Grupo B
10:30
*Remo
Doble par ligero masculino
Finales · Final D
jue., 11 ago.
10:30
*Voleibol
Torneo masculino/Grupo B
10:35
*Judo
Menos de 100 kg masculino
Eliminatoria de 16
10:38
*Polo acuático
Torneo femenino
Grupo B
10:40
*Remo
Doble par ligero femenino
Finales · Final C
10:40
*Boxeo
Peso wélter ligero 64 kg masculino
Eliminatoria de 32
10:45
*Remo
Doble par ligero masculino
Finales · Final C
10:50
*Bádminton
Dobles femenino
Grupo C
10:55
*Bádminton
Ind femenino/Grupo A
10:55
*Esgrima
Espada equipos femenino
Semifinales · Clasificación del 5.º al 8.º puesto
11:00
*Esgrima
Espada equipos femenino
Semifinales · Clasificación del 5.º al 8.º puesto
11:00
*Voleibol de playa
masculino/Grupo E
11:00
*Tiro
50 m rifle femenino
Final
11:00
*Judo
Menos de 78 kg femenino
Cuartos
11:06
*Baloncesto
Torneo femenino/Grupo A
11:15
*Judo
Menos de 100 kg masculino
Cuartos
11:20
*Rugby a siete
Torneo masculino
Finales · Partido por el 11.º puesto
11:30
*Hockey sobre césped
Torneo masculino/Grupo B
11:30
*Canotaje eslalon
C2 masculino
Semifinal
11:30
*Boxeo
Peso wélter 69 kg masculino
Eliminatoria de 16
11:30
*Voleibol de playa
Torneo masculino/Grupo E
12:00
*Polo acuático
Torneo femenino/Grupo B
12:00
*Rugby a siete
Torneo masculino
Finales · Partido por el 9.º puesto
12:00
*Natación
50 m libre masculino/Series
12:02
*Vela
470 femenino
Preliminares · Carrera 3
12:05
*Vela
Finn masculino
Preliminares · Carrera 5
12:05
*Vela
Nacra 17 mixto
Preliminares · Carrera 4
12:05
*Vela
RS:X masculino
Preliminares · Carrera 7
12:05
*Esgrima
Espada por equipos femenino
Semifinales · Semifinal 2
12:15
*Canotaje eslalon
K1 femenino
Semifinal
12:15
*Vela
470 masculino
Preliminares · Carrera 3
12:15
Vela
RS:X femenino
Preliminares · Carrera 7
12:15
*Esgrima
Espada por equipos femenino
Semifinales · Semifinal 1
12:15
*Natación
800 m libre femenino
12:26
*Rugby a siete
Torneo masculino
Semifinales · 5.º al 8.º
12:30
*Hockey sobre césped
Torneo masculino/Grupo A.
12:30
*Boxeo
Peso semipesado 81 kg masculino
Eliminatoria de 16
12:30
*Rugby a siete
masculino/Semifinales
13:00
*Vela
Nacra 17 mixto
Preliminares · Carrera 5
13:05

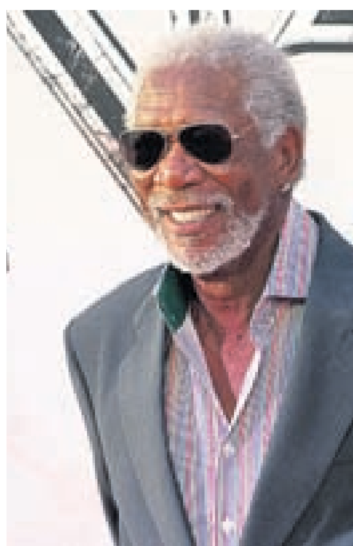
BUENOS DIAS Aruba

¿JLo está embarazada?

Todo parece indicar que la cantante está esperando bebé con su pareja Casper Smart. Fuentes cercanas a la artista le aseguraron a 'Life&Style" que pronto saldrá la noticia a la luz pública.
"Jennifer no podría estar más feliz por estar embarazada de Casper Smart. Casper está sobre la luna y tiene esperanzas de que sea un varón, pero a la edad de Jennifer, ella sólo quiere un bebé sano. Niño o niña", reveló el informante al medio.
Aunque la noticia está por confirmar, en repetidas ocasiones la también actriz de 47 años ha manifestado que desea tener un tercer hijo, noticia que le llegaría en medio de un momento muy importante de su carrera, entre su show y su exitosa serie.
Esperámos con ansias conocer la verdad. Si es así ¡Felicidades para la nueva mamá! Tomado de Cromos



Morgan Freeman, emocionado de promover 'Ben-Hur' en México



Ayer en la noche se llevó a cabo la premier mundial de la nueva versión de Ben-Hur, en el Teatro Metropolitan, a la que asistió el talento de la cinta, y el primero en transitar por la alfombre roja fue Morgan Freeman.
El actor que hizo el papel de 'Dios' en Todo poderoso, con Jim Carrey, de presidente de los Estados Unidos en Impacto profundo, y la película que le valió el Oscar, Golpes del destino, con Clint Eastwood, dijo que hará aquellos papeles que le den dinero.
Quiero interpretar aquello que pague dinero. Estoy preparado para hacer cualquier trabajo para el cual me llamen, incluso aquí quiero hacer películas", refirió en su paso por la alfombra roja.
Soy muy afortunado de que me hablaran para ser parte de esta película genial, a mí me gusta participar en estos proyectos. Si, aprendí mis líneas, traté de no errar con las voces que aparecen en toda en la cinta", añadió el histrión.
Freeman agregó que ha quedado muy impactado con los avances tecnológicos que se manejan en las historias de súper héroes, pero no estaría dispuesto a representar uno. "No ya estoy muy grande".
Dijo que ya había estado en este país antes. "Creo que México es muy cálido, pero además de eso me siento muy emocionado, es mi segundo viaje a la Ciudad de México; he estado en el país en varias ocasiones, pero en otras ciudades. Promover la película aquí es muy emocionante, es algo maravilloso", expresó.





"Baile de favela", la canción del polémico funk brasileño que es éxito olímpico en Río 2016

La letra original de la canción de funk brasileño que se volvió un éxito en las Olimpiadas de Río 2016 va directo al grano desde las primeras estrofas: "Ella vino caliente, y hoy estoy hirviendo", repite.
Se trata del hit "Baile de favela", compuesto por João Israel Simeão, más conocido como MC João, un cantante veinteañero de origen humilde de Sao Paulo.
Pero cuando la misma música pegadiza suena en espacios olímpicos de Río de Janeiro, es adaptada.
En los intervalos de algunas competencias, los organizadores pasan solo la melodía para animar al público, evitando la letra original, cuyo contenido sexual se vuelve aun más explícito a medida que avanza.
"La música es muy fuerte, pero la letra también. Entonces toco una versión más houseada", dijo el DJ de la Villa Olímpica, Nilton Ferreira, en el diario brasileño O Globo sobre su decisión de omitir los versos también cuando la pasa para los atletas.
La canción ha sonado además en el entrenamiento argentino de voleibol de playa y ha sido adaptada por hinchas brasileños en las tribunas del estadio montado en Copacabana o en la Arena Olímpica durante pruebas de gimnasia.
"Y Brasil es, baile de favela", entonaron los fans anfitriones de vóley playero, en lugar de la letra original que nombra a diferentes barrios paulistas, afirmando que son "baile de favela".
Adriana Facina, una antropóloga brasileña especializada en cultura popular y funk, señala como algo relevante que la canción de MC João sea interpretada de esa forma.
"La categoría de baile de favela es superestigmatizada en los grandes medios y por el poder público. Y colocar eso como un elogio, porque 'baile de favela' es una cosa positiva, es lo más significativo", señala Facina a BBC Mundo.
"Un paso"
El funk brasileño —distinto al estadounidense y más próximo a por al tipo de hip-hop Miami bass— tiene una historia muy ligada a las favelas de Río, donde se popularizó de forma asombrosa en décadas pasadas.
En varias favelas de Río los bailes funk fueron prohibidos o limitados en los últimos años con la instalación de unidades policiales, que arrebataron el control territorial a bandas de narcos.
Los expertos creen que el hecho de que la música funk que suena en Río 2016 provenga de São Paulo es sintomático de la situación que vive hoy ese género.
"En Río de Janeiro los bailes funk están bajo amenaza y en São Paulo se vive una escena contraria, de expansión de los bailes", señala Facina, profesora de la Universidad Federal de Río de Janeiro.
Algunos ven como una paradoja que en las arenas olímpicas, donde predominan espectadores de clase media y alta, suene una música que valoriza a favelas que miran los juegos a la distancia.
"El funk es una cultura discriminada e incluso así está creciendo cada vez más", dice DJ Byano a BBC Mundo. "Esto es un paso hacia la victoria".

Salma Hayek volvió a criticar el discurso antiinmigrantes de Donald Trump

Durante una entrevista en el programa "The Late Late Show con James Corden", la actriz mexicana recordó que Estados Unidos fue fundado por personas de varios países, y arremetió contra las palabras de odio que Trump ha lanzado para la comunidad latina. Tomado de Entorno Inteligente

